Ն° 8193 1913 ՅՈՒԼԻՍ 28 ՕԳՈՍՏՈՍ 10

ՃՈՒՄԱԼ ԷՐԹԷՍԻ

28 ԹԷՄՈՒԶ 328 28ՐՈՆՃԻ ՇԱԲԱԹ

ՍԱՀԻՄՈՂ ԻՄԹԻՑԱՉ ՎԷ ՄԻՍՏԻՐԻ
ՏԱՎՈՒՆ ՎԷՐՋԻՆԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ

Միւեսսիսի
ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
Թուականի թեսսիսի 1877

ԳԱԳՈՂ ԱԼԻ ԴԱՐՇՈՒՄԸ
Ն. 49

Կազմեալա այիս մեվասս հագզրնեա ա իպի իմբիյազա միւռանաաթ օլնըր։ Մագպուզլար սահիպի իմբիյազին իմզասընը վէ իտարէխանէնին մեսիր մախսուսընը շամիլ օլմալը տր։ Տեր օլընմայան եվրագ իասէ օլընմագ։ Իլանաթ տեռայիքի միւքեսիրէ իլէ նեռ օլուռնուռ։

ՃԷՌԻՏԷԻ ՇԱՐԳԻՅԷ

ԲՕԼԻԹԻԳԻՅԷ, ՄԻԼԼԻՅԷ, ԹԻՒՃԱՐԻՅԷ ՎԷ ՍԱՐՐԱՖԻՅԷ

20 ԲԱՐԱ ԵԷՎՄԻ ՍԷՐՊԷՍԹ ԿԱԶԷԹԱ 20 ԲԱՐԱ

جريدهٔ شرقيه
صاحب امتيازى اغوب جيوملك
مؤسسى ديكران جيوملك (١٢٩٣)

DJÉRIDÉI-CHARKIÉ
Fondé en 1877.
Directeur-Propriétaire :
AGOP DJIVELEGUIAN
AVOCAT
Vis-à-vis la S.-Porte, No. 49

ԱՊՈՆԷ ԳԻՆԱԹԼԱՐԸ ԲԼԻՇԻՆ (ՄԷՋ. 20

Սթանպոլ վէ Թաշրա, սեռնէլիյի	130	ղրշ.
» » » 6 այլըղը	70	»
» » » 3 այլըղը	40	»
Մեմալիքի էճնեպիյէ սեռնէլիյի	32	Ֆր.
» » » 6 այլըղը	17	»
» » » 3 այլըղը	10	»

ԱՀՎԱԼԸ ՀԱԶԸՐԷ

Տախիլի հալիմիզ։—Իսարէյի էօրԳիյէ։— Իրթիհան վէ Թէրազգընընն հարաէթի։— Սոփ իսբիմալաթ շայիալարը։— Գարատաղ հուտեսը վէ Գօչանա մեսէլէսի։— Ինպիլանլարընն մագսեսի։— Տեվլէթին խարիճի բօլիթիգասը։—Իշլէր իթիլաֆը վէ իթթիֆագը միւսեղլես։— Տախիլի սիւիւնեթին լիզումը։

Ահվալը տախիլիկ սիւքիւնէթ պուլմայան ուզաղ օլմագլա պէրապէր, ինթիզամ քէսպ իտէնէք եօլա կիրմիշ տիր։ Եկէր ՀԷԳան շայիալարա պագըլըրսա, գօրգըլանագ հալէր մէյտանա կէլմէնին իթթիմալի վար տըր, հանթա Սէլանիկաէ պազը գապիթէրին մէճլիսը մէպուսան լէհնէթ Թէշկպիւլէրէ պուլընմազը տա իշլիտիրի, հալպու քի մուախխէրէն իճրա իտիլէն Թանգիգաթտան մէյտանա չէրգը քի՝ պունլարընն ատէտի զայէթ տուն պրը վէ տիկէր օրտուլար զապրթանը տա վուգու պուլան Թէշվիկերէ էհէմմիյէթ վէրմէմիշլէր վէ հիչ պիր իշէ գարշամամաղը գարարլայազրըմշլար տըր։ Տիմէք օլըյօր քի՝ Իթթիհատ վէ Թէրազգը ճէմիյէթի ազասընընն օրտուտա իսթիթիֆ իլէրի կէթիրմէք Թասավվուրը էօյլէ գալայ գալայ պաչա չըգանագ պիր բլան տեյիլ տիր վէ պու եիւզսիզ Թէշիլիքէ եօգ տըր, զաթէն Հարպիյէ Նազըրը Նազըմ բաչա ումում օրտուտա էյի պիր Թէէսիր հուսուլէ կէթիրմիշ տիր վէ պու բրեսոթիի հէր կէօնա իսթիլանա մանի օլապիլիր, անճագ պիր հագզը գանուսի օլմազըզընն Թէրֆի իտէն զապրթան եախսա ճէմիյէթէն իսթիֆա իտէնլէր պիթթապի քէնտի մէրպուսիյէթլէրինի ազայաճալար։ անճագ հիւքիւմէթ տէ օնլար հագզընտա պիր շէյ տիւշունեճէք տիր։

Պու հաթիճա Տէրսաատէթաէ իտարէյի էօրթիյէ իլան օլընտըը վէ սազալարտա ալէտատէվամ տէվրիյէ գօլլարը կէզտիյ՝ ֆիքիրլէրի էբէյիճէ Թէրէտիտաէ պրագմըշ տըր, հալպու քի պու գօրգուլարա սէպկէ եօգ տըր, զիրա պունլար իսթիյաթէն էլէ ալընան Թէսիրլէր տիր, հանթա Սէլանիկ վէ էսիրնէսէ տախի գարբըշգալըգ զուհուրի իլիտիլիյինէն, օրալարտա տախի իյճաը հալինէտ իտարէի էօրթիյէ իլանը գարարկիր օլմըշ տըր։

Աճագա Իթթիհատ վէ Թէրազգը էրքէանը Սէլանիկաէ նէ՞ ետբաճագ։ Ցըրգա հէր նէ գատար պէյնէլէհալի չիտէթլի զրիթիզ օլընըյօր իսէ տէ, եէնէ քէնտիսինի Թօրլամագ իչիւն Թէսպիրլէր իճրա իտէնէք եօլլար տիւշունեճէք։ Պէլքի պունլարընն պիր մահտուտ տարէէ տախիրնաէ Թէէսիրի օլսուն, ֆագաթ ումում մէմլէքէթ իչինաէ էսկի Թէէսիրի էլտէ իթթիֆաք մուհալ գապիլինտէն վէ միմքինսիզ պիր շէյ տիր։ Էլտէ իթթիֆաքի նուֆուզը զայէ իթմէմէլէրի լազըմ կէլիր իտի, վէ պունտան սօնրա ճէպր իլէ հէր նէ եաբըլըրսա գուվվէթ պուլամայաճագ, պինահէն ալէյհ զօմիթէ իտաէի նուֆուզ իտէմէյեճէք տիր։

Էկէր տէվայիր հիսապաթընա պազըլըգ տա ըիվայէթ օլընան սուի իսթիմալաթ մէյտանա չէրգարսա, ի՛ բէք ֆէնա պիր եօլա կիրէճէք վէ ծնան տիւրը չըզմագ ճէմիյէթ իչիւն միւմքինսիզ օյանագ տըր։ Հիւքիւմէթ եա չըզան չայեալարը Թէզգիպ իթմէլի, եահսոտ արիզ ու ամրզ Թէ ազիգաթլա հագիգաթը մէյտանա չէրգարմալը։ Մէսելա էսպագ սէրաաքէր Ռիպա բաչա քէնտիսինէն 200, 000 լիրա, Պահրիյէ նազըրը Ահմէտ Բաթիզ բաչա 90,000 լիրա այընտըընը պէյան իսիյօրլար։ Բաղըպ բաչա վէ սայիր ռիճալտան տա քիւլիյէթլի բարա ալընտըը պէյան օլունըյօր։ Եկէր պու բարալար խազինէի տէվլէթէ կէրմիշ իսէ, պիր չէյ տէմէյօրլար, ֆագաթ էկէր եանլըզլա պաչա սանտըղա կիրմիշ իսէ իգամէյի տավա իտեճէքլէրինի սէօյլէյօրլար։ Պու ճըշէթէր Թէգզիգ օլունուպ անլայըլըգտան սօնրա, էլպէթաէ հագիգաթ պէյան իտիլեճէք, զաթէն վուգու

հագզնտա թէպիգաթ վէ թանգիգաթ իւրա իակէլիրնէ սայիր չայլալար տէ-վէրան իթմէքտէ օլսուղունը պէյան իսլամ։ Թապի տիր քի, Հօհէնձօլէրն խանէտանդրնա մէնսուպ պիր բրէնսին թէվիգաթ ու իրիթրասաթը գալպիէ-սինին թէքքինէ միւսաատ իտիմէսի ղայրը գապիլ օլմայանգ տրը։

Մուսթաֆէյ մուխապիր մատմազէլ տը Սէրլինին սօն տէրէճէ տիպէր վէ հէմա օլսուղունը վէ Գօնթ տը Հօսթան (բրէնս Ալպերթ էնայի սէյեահաթտա պիր իսլամ թաչը) հէր կիւն սագահլարը սաաթ-լարա օնուն վագթ կէյիրիր իմիշ, պու հայ սէյեահլարդն նագարը սիգգաթ-լարդնը ճէպ իթմիշ տիր, դիրա բրէնս պու մունասէպէթինէ սօն տէրէճէ ին-թիսապը հարաքէթ իտիյոր իմիշ։

ԲԱԲԱԼԸԳ ՄԱԳԱՄԸ ՎԷ ՀԻՆՏԼԻԷՐ

—o—

Բէրուտա գառէչու իւրաճաթը իլէ մէշղուլ օլան չիրքէթլէր թարաֆնդնտան Հինտլիլէրէ գարշը կէօսթէրիլէն ճէպր ու չիտտէթ հագզնտա ախիրէն նէյր օլու-նան բաբար Բաբալզգ մէհաֆիլինի հէյ-ճանա տիւչար իթմիշ տիր։ Ամիրիգատան ավանէթ իտէն բահիպլէրտէն պիրի տախի պունու թատիգ իթմիշ օլսուղունան Բա-բա հազրէթլէրի յունիսի 7 թարիխլի Ամէրիգա վէգեաւլէթինէ պիր պէյանա-մէ իրսալ իթմիշ տիր։

Պու պէյանամէ Հինտլիլէր հագզնտ-տա րէվա կէօրիլէօ մէղալիմ ու իթիս-ճաֆաթը թէլլին իտէրէգ 1741 թարիխ-խնտէ քիլիսէ թարաֆնդնտան էսարէթը իթիսաֆիէյէ գարշը վուգու պուլան միւ-տահլէլ վէ եէրիլէրին իսլանը ան-վաղը թալէպ իտիմիշ օլսուղը տախի զիքր իտիմիշ տիր։ Բաբա հազրէթլէրի իլէրի թաթիլ իթտիրմէք իչին հէր տիւրլիւ սայ ու զայրէթինին սարթը իլէ եէրիլէրին մէնֆաաթնա օլարագ չիր-քէթլէր թէչիրինի վէ միւսսէսաթը-քիւչատրը թավսիյէ իտիյոր։

Լ'Ն սօնրա Բաբա հազրէթլէրի ճէ-նուպի Ամէրիգա հիւքիւմէթինին պու պապատ մուավէնէթ վէ միւզահէրէթի տիրիդ իթմէյէճէյի իւմիտինի իզհար ի-տիյոր։

ՏԱԽԻԼԻՅԷ

Ց ԻՆ ՍԱՊԱՀԻ ՉԷԼՉԷԼԷ

Ցիւն սապանա գարշը չէհրիմիզատ հիս օլունան զէլզէլէ հագզնտա տիւնքի նիւսխէմիզատ մուֆասսալ եամըշ իտիք։ Սօնրասան էլտէ իթտիկիմիզ թաֆսիլա-թը տախի պէր վէճէր աթի տէրճ իտէ-րիդ։ Ցաթիհնտէ Հաֆըզ-բաչա ճատտէ-սինտէ Պօսնա-Հէրսէք օթէլի խասար-զէտէ օլմուշ տը։ Էտիրնէ-գաբուսընտա քանչին Բում քիլիսասընդն տիվարը չաթլամըշ տը։ Լտիրնէ-գաբուսը ճամի-սինին վէ Սալամաթսրուգ քիլիսասընդն սըվարը տէօգիւմուշ վէ Աճը չէշմէ ճիվարընտա պիր գաչ խանէնին պաճա-լարը երզուլմըշ տը։ Պայազիտէ Սիւ-քիւրկէճի խանընդն տիվարը, Գօս-գասա Բաբաղ-օղլու մէտրէսէսինին պա-ղը զըսրմարը, Պալրգ-բազարընտա էսկի բէժի տարիէսինին տիվարը չաթլա-մըշ տը։

Եէնի մահալլէտէ քեարկիր պիր խա-նէնին սաչաղը չէօգիրչ տիր։ Պէյ Օղ-լու միհէտարրբգիրգ տաիրէսինին տա-խիլի զըսմարը իքի սէքրօ գատար մուխթէլիֆ մահէլլէրինանն չարլամըշ տը։ Վէ տա վարար եարրմըշ տը։ Սթէնեա վաբար իսկէլէսինտէ պուլունան եիւքսէք պիտարարին թէմէլլէրի եէրին-ան օրնամըշ տը։ զէլզէլ վուգուի էս-նասրնտա Բեաղրտխանէ ճիվարընտա օթօմպիլէ կէղմէքտէ օլան պագը զա-պրթան եէրին եիւգինէ եագրն օլարագ չիմշէկէ պէնզեր պիր չիրարէյի էլեքթր-բրգիյէ միւչահատ իթմիշլեր տիր։ Բա-սատխանէտէ սիգմօկրաֆ այէթի պու-լունմատը իչիւն զէլզէլէնին տէվամը միւտտէթի թամ անլայրամամըշ տը։ Կալթատա քեային Սէն Պէնուա մէք-թէպինտէ պիր սիգմօկրաֆ այէթի վար իսէ տէ զէլզէլէնին չիտտէթինտէն իպ-րէսի զըբրլարը ճիհէթլէ, հարաքէթին գաչ ամանյէ տէվամ իթտիկի ֆէնտէն ամ-լաշրլամամըշ տը։ Ամաֆիհի 15-ճ) սա-նիյէ սիւրտիկինի սէօյլէյէնլէր տէ վար տը։

Տարիչչէֆգա պինասը ճիւգիճէ զէտէլէնմիշ տիր, Հայտար Բաշտաքի պէօյիւքչրմէնտքէր սթասիոնընդն սաա-թընդն իւսթ թարաֆը բարչալամըշ վէ միւտիրիյէթ օտասըլա տիկէր մէմուրլա-ընդն օտալարը տախի ազ չգ խասարա օղրամըշ տը։ Պիր չգ թէլէկրաֆ սի-ռիքլերի տէ եըզըլմըշ տը, եէնի քէօր-ինինն Սթանպոլ հիհէթիտաքի սօլ թա-րաֆ բարա կիչէսի իլէ եանընտաքի ըրնթրմ չաթլայարագ պիր ազ աչըմը։ Վէ ըրնթրմընն պագը մահալլէրի ճիւգիճէ խասարզէտէ օլմուշ տը։

Եէտիգուլէ Բում խաթխանէսի գըմարընտան պագըլարը խաֆիֆճէ խասարաթա օղրամըշ տը։ Լանկատա պիր չախս չիտտէթը թէէսիրինտէն բէն-չէրինին ճամլարընը գըրըպ ազգաղա ամ-լաղրընտան պաճաղլարը գըրըմըշ տը։

Կէօքսու ճիվարընտա սուլարրն մէճ-բարարը պօղուլըդը սէօյլէնիյօր։ Լաքին սու քէսիլմէմիշ տիր։

Թիֆիկրաֆ խաբբլաը։—Ցիւն Սթան-պուլուն հէման հէր թարաֆ իլէ թէլէկ-րաֆ մուխապերէսի գամ օլմուշ, եալբ-նըզ Օտէա թարիգի ազրզ պուլմամը իս-տի։ Մուխապերաթրն գաթ՝ զէլզէլէ-տէն թէլէկրաֆ տիրէքլերինին զըրըլմա-սընա համ օլընիյօր։ տիւն պիր չգ թէ-լէկրաֆ չամուշը չըգարբլարագ խաթթ-լարրն թամիրինէ պայլանմըշ տը։ Տէր-սաատէթլէ էտիրնէ արասընտա մուխա-պերաթ եալընըզ պիր թէք թէլ իլէ իթրա օլընմըշ տը։ պու խաթթ տա պիթթապի բէյմի մուխապերաթա հասր իտիմէքտէ տիր։

Ջօղուտա։— Զէլզէլէ Ցօղուտա պիւ-թիւն չիտտէթիյէ հըսս օլընմըշ տը, պու-սրրատա պիր Իսլամ պագդալ տիւքքեա-նընտա լամպա տէվրիլէրէք եանը պա-չընտաքի սբէրթօ թըչըսը աթէշ ալմը վէ թուլումագ պուլմամարդնտան հէր քէսին ճան գայտընա տիւշմէսինտէն աթէշ պիրուն պիրէ եայըլըպ գատապագը գաբլամըշ վէ էհալի պիւթիւն պիւթիւնէ չալըրրպ աթէշի սէօնտիրմէյէ չալըշամա-տըդնտան, այապիտիկինտէ եագըպ գա-վուրմըշ տը։ Կէճ վագթա գատար սիւ-րէն եանկրն խան, խանէ, տիւքքեան վէ սարբէ օլարագ թամմինէն 300էն զկյատ էպինկյի մահվ իթմիշ տիր, եանկրն թէլէկրաֆխանէյի սարատըզն-տան մուխապէրէ մէմուրը սան խապէր օլարագ սեանրզյօրզդ։ տեյկպիմէ, օնա-տան սանրա Զօրլուտան մաիւմամի ալը-նամամ։ տը։ Իշ իշիւն Սթանպօլա կէլիպ, ֆէլաքէթ իւզէրինէ տիւն ագ-շամ Զօղուլա կիթմիշ օլան մահալլի պէլէտախէ բէխի շու մաիւմամը վէրի-յօր։ Եանկրնտա եանան պինարար միա-նընտա Օսմ. Պանգասը չիւպէսի իլէ Անա-սոնաքի խանը եանմըշ տը։ Զէլզէլէն սօնրա Զօղուլա ճիվարընտա Ուզուն Հաճի գարիյէսի եագընընտան ագմագտա օլան էրկէնէ տէբէսինին սուլարը զէլզէլէնին չիտաէթինան հավայա եիւքսէլտիկի պիլիրիրմիշ տիր։ Զէլզէլէնին պայլան-կըճը Պուլկարիսթան թարաֆընտա օլ-տուղը վէ Ֆիլիպէտէ պիր չգ խասարաթ վուգու պուլտըղը սէօյլէնիյօր։ Զէլզէլէ հագզնտա Զօղուլատան մաիւմամ խա-թինիրմիշ իսէ տէ, էլան պիր ճէվապ կէ-լէմէմիշ տիր։» Զօղուլ թէլէկրաֆխանէ-սինին եանմասընտան ասլայը օրատան կէչչն Էվրօքա թէլէկրաֆ խաթթարը տա պիթթապի զըրըլարդնտան տիւն էվրօքատան թէլէկրաֆ ալընամամը տրը։

Եսիրնեսի։— Էտիրնէ մէրքէզ վէ միւ-հագաթընտա տա զէլզէլէ բէք չիտտէթի օլմուշ վէ մուհիմ թախրիպաթ վուգու պուլմը օլտուղը սէօյլէնիյօր։ Զաթարա վէ հասրմ քէսիլտէտ իքի եվ եըզըլմըշ տը։

Մուտանեա, Պրուսա վէ Զանդգա-լէտէ տախի զէլզէլէ հըսս օլունմըշ տը։ Դարասիտէ դայէթ ուզուն վէ չիտտէթի պիր զէլզէլէ հըսս օլընարը վէ խալ-զէն չիտտէթի պիր գօրգուլա տիւշտի-կի պիլիրիրմիշ տիր։

Թէքիրտաղը ճիվարընտա սահրի պէյանտա Միրէթթէ վէ Հօրա քէսիլէրինտէ տախի զէլզէլէ էտնա-ադնտա լամպա տէվրիլմէսիյէ եանկրն տախի ինթիխապ վէ թայինի պաղընտա զանունէն էմր ու իրսաէնիզէ մունթազը պուլունմուշտու։ Իմ-տի պու կիւնքի կիւն միւճէտտէտ պիր իւնվանը ճէկլէթ նըշան իլէ տախի թավսիֆինիզ Ֆրանսզ միլլէթի սարթը-ռնտան քէնտի շան ու չիրէթինին թէքսիրինի իլթիզամ վէ պէհէր եէվմ ըռունումադը զուհուր օլան սասրը ճէ-լիւհիզատէն նաչը, վամիպէյի զիմմէթի օլան ուպաուտիկէթ վէ բաղըթէի գալպինի պէյան վէ աչէքսար իթմէքտէն իպարէթ պիր քէյֆիէթ տիր։

«Ֆրանսզդ միլլէթիհազգ թասլէանընն իլամը իլէ եէ-սը հաշմէթ մուապլերինէ թէսլիմ օլալտան պէրի, մա-լիք օլաւղու իգպալիւ սասատէթի, տայիմա հայրէթ վէ շիքարանիյէթլէ թէֆեքքիւր իթմէքտէ տիր։

«Օրտուլարըմզդ միւզմէհիլ վէ վարիտաթը իսազնէմիզ բէրիչան, էմնիյէթը թէճարեթ մահվ վէ մատում, վէ շիքիհ վէ հաշմէթը գատիմէյի Ֆրանսա էհլը ֆէսատ վէ կիւրուհու ելթիլալէ բայիմալ։ վէ ֆերայիզի մէզհէպ վէ ատապ զայիլ, վէ հիւքիւմէթին ատէմը սէպաթը ա-տէմ իլէհիրամընա մուճիպ օլմուշ պիր տէվրանը էսէ-ֆիզթիրանտ զաթը հաշմէթ մուապլընըզ ըռնունումադը զուհուր օլուպ, սանճազլարընը զաֆէր վէ ֆիթուհաթ-լէ թէզելին, վէ խազինէյի միւզայիգա վէ թէսէյեիւպատէն խէլաս, վէ էմնիյէթը թիճարեթի իպգա վէ ամֆէթը չի-գազ վէ ելթիլալը, ֆէթանէթը ֆըթրտինինզլէ ասայիշ ու ելթիֆազէ թանվիլ, վէ մէզհէպ վէ քիլիսէլէրի տախի մուճէտատէն էհեա պույուրտունուզ։ Էլ հասը հիքմէթ վէ միճիզէ նէվմնատէն օլարագ, օն պէշ սէնէտէն պէրի շուրիշ ու ելթիլալէ հատտ ու բայան պիլմէյէն վէ հէր

վանը իկէ Նաբօլէօնը թէպրիթ ելթմէյէ գարար վէրտիկէր, վէ օ հալէ պիւթիւն ազալար մէսէրբէթ սէտալէրի իլէ այաղա գալգըպ վէ արապալարընա գօշուպ, պիր ան եվ-վէլ Սէն Գլու սէրայընա վասլ օլմագտա պիրի պիրընի թէճավուզ էյլէտիկէր։

Դ. Էմալը կէօրիւմէմիշ վէ իշիտլէմիշ պու բէսմ վէ թէշրիֆաթնն ալայընա միւթասալգ հեր նէվի թէրթի-պաթ, ապտէճմէ կէրէք Սէնաթօ մէճլիսինտէ, կէրէք եօլարտա վէ կէրէք Սէն Գլու սէրայընտա հազըրլանմըշ իտի։ Իմտի իլք պահար մէվսիմինտէ եանի 1804 սէնէսի մայիսին օն սէքիզնճի կիւնիւ հավա դայէթ աչըգ վէ զէրբրազ օլտուղը հալտէ Սէնաթօրլար եիւզ գատար մը-զիկէն ալայ արապալարընա պինիպ, իքի թարաֆլարընտա սանճագը սիվարի ասքերի ըրիֆագէթի իլէ Սէն Գլու սէրայընա վասլ օլտուլար։ Նաբօլէօն Սէնաթօ մէճլիսինին թագզմա վիւրուտինտէն խապէրտար օլտուգտա, զէվճէ-օլ ժօզէֆին իլէ պիրլիքտէ, պու բէսմին իմրասընա մունթազը պուլունմըշտը, քէնտիսի ֆէրիգ ժէնէրալը դրյաֆէթինտէ վէ այագտա տուրարագ իսէլճանը գալ-պինի լէհճէսինտէ կէօսթէրմէյիպ, պունդն մուղայիրի տուրուր վէ էսկի ժօզէֆինին սըֆաթընտա իքիսի պիրտէն միւչահատ ելթիլալը հատտ ու բայան պիլմէյէն վէ հէր

չիւքրանիյէթլէ, ինանը իտարէյը միւլքիւ տէվէթի, եէ-սը հաշմէթ մուէյեիսլէրինէ իհալէ էյէյիպ, խալէֆինի-զին տախի ինթիխապ վէ թայինի պաղընտա զանունէն էմր ու իրսաէնիզէ մունթազը պուլունմուշտու։ Իմ-տի պու կիւնքի կիւն միւճէտտէտ պիր իւնվանը ճէկլէթ նըշան իլէ տախի թավսիֆինիզ Ֆրանսզ միլլէթի ֆրանսզ ազ հաֆիզանտան զանունէ ու չիրէթինին թէքսիրինի իլթիզամ վէ պէհէր եէվմ ըռունումադը զուհուր օլան սասրը ճէ-լիւհիզատէն նաչը, վամիպէյի զիմմէթի օլան ուպաուտիկէթ վէ բաղըթէի գալպինի պէյան վէ աչէքսար իթմէքտէն իպարէթ պիր քէյֆիէթ տիր։

«Ֆրանսզդ միլլէթիհազգ թասլէանընն իլամը իլէ եէ-սը հաշմէթ մուապլերինէ թէսլիմ օլալտան պէրի, մա-լիք օլաւղու իգպալիւ սասատէթի, տայիմա հայրէթ վէ շիքարանիյէթլէ թէֆեքքիւր իթմէքտէ տիր։

«Օրտուլարըմզդ միւզմէհիլ վէ վարիտաթը իսազնէմիզ բէրիչան, էմնիյէթը թէճարեթ մահվ վէ մատում, վէ շիքիհ վէ հաշմէթը գատիմէյի Ֆրանսա էհլը ֆէսատ վէ կիւրուհու ելթիլալէ բայիմալ։ վէ ֆերայիզի մէզհէպ վէ ատապ զայիլ, վէ հիւքիւմէթին ատէմը սէպաթը ա-տէմ իլէհիրամընա մուճիպ օլմուշ պիր տէվրանը էսէ-ֆիզթիրանտ զաթը հաշմէթ մուապլընըզ ըռունումադը զուհուր օլուպ, սանճազլարընը զաֆէր վէ ֆիթուհաթ-լէ թէզելին, վէ խազինէյի միւզայիգա վէ թէսէյեիւպատէն խէլաս, վէ էմնիյէթը թիճարեթի իպգա վէ ամֆէթը չի-գազ վէ ելթիլալը, ֆէթանէթը ֆըթրտինինզլէ ասայիշ ու ելթիֆազէ թանվիլ, վէ մէզհէպ վէ քիլիսէլէրի տախի մուճէտատէն էհեա պույուրտունուզ։ Էլ հասը հիքմէթ վէ միճիզէ նէվմնատէն օլարագ, օն պէշ սէնէտէն պէրի շուրիշ ու ելթիլալէ հատտ ու բայան պիլմէյէն վէ հէր

1891տէ քիզէլզէլէտէ պիրտագիգատա7000 քիշի թէլէֆ վէ 100,000 քիշի մէճրուհ օլմուշ տրը, իւչ մէսաֆիրն յէհր իարապ օլմուշ տրը։ Պունանան սօնրա 1898 Ցունիսա 15տէքի ալնիդ պիթը պիր զէլզէլէ իսէ, 30,000 նուֆուս ճէսիմ պիր տակա ալթընտա մահվ օլմուշ տրը։ Եագրնը-լարտա Մէքսիկատա վուգու պուլան զէլ-զէլէի միւտհիշէ տէ զիքրէ յայան տրը։

ԻՆԿԻԼԹԷՐԱ ՎԷ ՊԱՊԸ ԱԼԻ.— Օս-մանլը հիւքիւմէթի Ինկիլիթէրանը Պալ-գանլարտա վէ Շարգ մէսէլէլէրինտէ թա-գազգ իթտիկի եէնի խաթթը հարէքէթէ տայիր Լօնտրա Օսմ. սէֆիրինտէն ու-զաան պիր թէպլիղաթ ախզ էյլէմիշ տիր։ Ինկիլիթէրանը պու եէնի խաթթը հա-րաքէթի թիւրքիա լէհինտէ իմիշ։

Սէլանիկ վալիսի Հիւսէյին Քեազիմ պէյլին Սթանպօլա չաղրըլմասընը սէ-պէպլի՝ Սէլանիկ վէ ճիվարընտա հիւքմ-ֆիրմա օլան հէյէճանը թէէքքինէ տա-յիր քէնտիսինէ խուսուսի թալիմաթ ի-թասը իչիւն տիր։ չիմտիքի գապինէ, միւշարիլիհէ պագը խուսուսի թալիմաթ վէրէրէք, թաագիպ իտէճէյի խաթթը հա-րաքէթինի թային իթմէք իսթէյօր։ Մէվ-սուգ պիր մէնպատան թէէմին իտիլտ-կինէ նազարէն, հիւքիւմէթ Հիւսէյին Քեազիմ պէյէ Արնավուտլըգ ավալինէ տայիր տէ թալիմաթ իթա իտէճէք տիր։ Հալը հազըրտա Արնավուտլըգտա տօլաշ-մագտա օլան հէյէթը թահգիկէյէ վազի-ֆէսինի պիթիրտքէն սօնրա Հիւսէյին Քեազիմ պէյ իլէ պիրլիքտէ իճապ իտէն թէտապերի իթթիխազ իտէճէքլեր տիր։

ԹԻԻՐՔԻԱԳ-արատաղ հուատուրնտա ասայէյ պէրքէմսի տը։ Սէլիմիյէ գա-րագօր ինչաաթը ամէլիյաթընա հէնուզ պաչլանմամըշ տը։ Հատիսէյէ տայիր թահգիգաթ իհրասը զըմնընտա ասքերի գօմիսիօն Գարատաղ տէլէկէլէրիյէ պիր-ալքէտ հուատուտա կիթմիշ տիր։ սէֆիր Ալֆրէտ Բրէսթէմ պէյ հալը հազըրտա Զէթինէտէ պուլունը, պիր տագիգա պիլէ չէհրի թէրք իթմէմիշ տիր։

ԻԹԹԻՀԱՏ օրկանը օլան «Թանին» կազէթասը տա եարընտան իթիպարէն կազէթասընը թարիլ իտիյոր։ Հիւսէյին ճաֆիտ պէյ կազէթասընդն թա պաչընտա չու սաթրլարը եազրյոր. «Զատէի Մէշ-ռութիյէթ օլան «Թանին» իսթիյարը թա-թիլ իտիյոր. վաթանդն միւճահէտէի գալէմիյէյէ ինթիյանը օլտուղընը էէսրէ-բէք, թաթիլիմի եարբմ պրագարմ, մէմ-լեքէթիմէ գօշտում. հալպա քի Սթան-պօլա կէլտիմ, անլատրմ վէ «Թանին»ի մուվազգաթէն գաբամաղ գարար վէրտիմ. «Թանին» ինչալան գարիպէն ինթի-լար իտէր։»

ԱՐՆԱՎՈՒՏԼՐԳ ԱՀՎԱԼԻ.— Սատ-բազամ բաչա էվվէլքի ազշամ հուզուրը Շանանէյէ գապուլ օլընըպ Արնավուտլրգ իչիւն սօն սաֆիշալարը իլէ մուճիպը մէմնունէյէթ պիր հալ ալմըշ օլան ան-վաղը տաիրէյէ հազգնտա արզը մալիւ-մաթ էյլէմիշ տիր։

Արնավուտլըգ կէօնտէրիլէն հէյէթը մախսուսէտէն պիր իքի կիւնտէն պէ-րու հիչ պիր թէլէկրաֆ կէլմէմէսի իւ-զէրինէ, Սատրազամ բաչա մէղքիւր հէ-յեթ բէխի իպրահիմ բաչայա պիր թէ-լէկրաֆ չէքմիշ տիր։ Իպրահիմ բաչա ճէվապէն չէքտիկի թէլէկրաֆտա Արնա-վուտլրգ ավալինտէ վէխամէթ թէտրի-ճէն սիւքիւն պուլտըղընը վէ չիմտիյէ գատար ճէվապ վէրիլմէմէսի չայանը իշար պիր չիչ պուլունմատըղընան իլէրի կէլտիկինի վէ բէխալէր իլէ օլան մի զա-քէրաթնն նէթիյէսինէ պէքլէնտիկինի պիտիրմիշ տիր։ Իպրահիմ բաչա թէլէկ-ֆընտա հէնուզ միւզաքէրաթա տէվամ օլընտըղընը, հէյէթը մախսուսէ իլէ միւ-զաքէրաթա կիրիչէն Արնավուտ բէխալէ-բինին մըգտարը 29 քիշիյէ պալիդ օլտը-ղընը վէ բաբօրթօսընը կէնտէրէճէկինի պիտիրմիշ տիր, բէխալէր միւզաքէրաթա պաչլամատան էվվէլ Արնավուտլրգնն մագամը Սաֆանաթա սատրգ օլտուղընը վէ աքսինէ եաղրան խապէրլէրին սալը օլմաղընը թէէյիտէն պէյան իթմիշ տիր։

Արնավուտլրգնն Բրիչթինասան Սէիւ-պէ եիւրիյէճէքլէրինէ տիր օլան խա-պէրին սալը եազ տրը, հալը գրյամտա պուլունտըգլարը իչիւն զաթէն ֆագը ու զարուրէթէտ պուլունան Արնավուտլրգ ի վէ կիւճէրիյէ մէղղուլ օլմագ իչիւն խանէլերինէ ավտէթէ պաչլամըշլար տրը։

Սապրզ Պէրաթ մէպուսը Իսմայիլ Քէմալ պէյ Մէճլիսին ֆէսլինին իչիտիր Իչթիմէղ Ավլանիայա կիտիպ էհալիյի թէսաքինէ չալըշմըշ տրը։

Զապրթան Հարպիյէ նէզարէթինէ պիր թէլէկրաֆ չէքերէք սիյասիյաթա գաթիին իչթիղալ իթմէյէճէքլերինի, հիչ պիր ֆրրգանդն վասրթան եֆքեարը վէ ալէթը ինթիրասը օլմայանագլարրը վէ սուրէթը մէչրուհէտ մագամը իգթիտա-բա կէլէն հիւքիւմէթը հազրէյի թագ-տիր իլէ Հարպիյէ նէզարէթինին հէր տիւրլիւ էմրլերինէ ինթաաթ իտէճէքլե-րինի իչար իթմիշլեր տիր։

Արկիրաղ սաֆրը սապրգ մէպուսը Մուֆիտ պէյ Արնավուտլրգ ավալինէ տայիր «Թանին»ին եազարը հավատի-սին սաբլարզ օլտուղընը պէյան իթտիք-տէն սօնրա Արնավուտլրգ դատ սապրինին իտէ օլունտըղընը սէօյլէմիշ տիր։ տիւն Արնավուտլրգտան կէլէն խապէր-լեր մուճիպի մէմնունէյէթ օլուպ պիր գաչ հաֆթասան պիւթիւն Արնավուտ-լրգտա սապրինին պէքգարրուր իտէճէյի գավինէ իւմիտ օլունմագտա տը։

Իբէք վէ Միթրովիցա Արնավուտլար-ընդն գօմիսիօն իլէ մուխապերաթա կի-ռլէնէ քէսան բէխալէրինէ գարշը պիր խօնտուսարզգզ էսէրի միւահէտ օլունմ-մագտա տը։ Պունլարդն իտտիսանճա պիւթիւն բէխալէրինին էվվէլ եմիրտէ քէնտիլէրինէ պիր իսթիմզանտա պու-լունմալարը զարուրի տիր։ Պու խուսուս-սա տայիր սար բէխալէր նէգտինտէ թէ-չէպպիւսաթտա պուլունուլմըշ տը։

Հէյէթը ըալանինէ իլէ Արնավուտլրգ բէխալէրի արասընտա իսթիրնի զուհուր իմտիկինի «Եէնի Կազէթա»տա եազըյոր վէ լաքիրթանդիպէ մըճրնանա օլտուղունու սէօյլէյօր։

Սէկամէրէի ալայը տիւն Համիտիյէ ճամըսընտէ լճրա պուլրթուլմըշ տը։ Բու-մանատան կէլէն սէյեահլար սէլամըզ-տա պուլունտըգլարընտան իլթիֆաթը Շանանէյէ մաղնար օլմըշլար տրը։

Միհրիթիլ Պիր Իշ.— «Թէէմնաթ» կազէթասը պու սէրնամէ իլէ եազրյոր։

«Մահալլանէն ալտրը ըմրը խապէրլերէ կէսրէ, գարանմըշ մէճլիսէ Փոնիա մէ-պուս մէմուրը օլարագ պուլունան Մէն-մէա էմրն էֆենտիսի տահատը էրէյլի գայ-մագամը Ֆաթիպ պէյ՝ հիւքիւմէթ ալէյինա-տէ պայարը ալէնէն թէֆեվվիւհաթտա պուլունըյոր վէ չէհեյլեր թէչքիլ իտէճէյինի սէօյլէյօր իմիշ։ Պրզիմ ֆիքրիմիզ վէ գա-նաաթըմըզա կէօրէ պու եա ֆագղա պիր եիւզսիզլիք վէ եա ճինանէթ տիր. պու իքիսէն պիրի մութլագ ...»

ԹԵԱՄԻԼ բաչա տիւն էճնէպի սէֆա-բէթլերինի գլյարէթ իթմիշ տիր։

ԻԶՄԻՐ վալիսի ճէլալ պէյ մէմու-բիյէթինէն ազ իտիմիշ տիր։ Ատանա վալիսի Մահմուտ Նէյատ պէյլին ազ օ-ղունտըղը տա սէօյլէնիյօր։ Դօնիա վալի-սինին թէպտիլ տէ թէկզարրուր իթմիշ տիր։

ՀԱԼԷՊՏԷՆ «Թէէմնաթ»ա պիլտի-բիլտիկինէ կէօրէ Հալէպ իսթինաֆ մուս-տայիր ումումիսի Հասպ, բէտիֆ եիւզ-պաշը Բուչեն եֆ.լեր, եմրաք քա-թիպի վէ սայիր պիր թագրմ մէմուրլար մութէմատիին Իթթիհատ գիւպինտէ թօրանմագտա տրրար։

ՁՕՐ ԻԼԷ ԴԻԼԻՊԷ ԿԻՐՄԷՔ.—«Իգ-թիսամ»՝ հիւքիւմէթին Իթթիհատ գը-լուպէրինին էօսլուտէ նօգթա պոյտըղը-նըն սեպեպինէ սայիր չու վագասը նազ իտիյոր. էվվէլճէ տէնիպ բօլիս մէրքէզ մէմուրը իքէն Զօրլու գայմա-գամըղընա թային օլընըպ սապրգ հիւ-քիւմէթին տիւշմէսիյլէ իսնսիպ Սթան-պօլա կէլէն Սուտլ էֆ. մէմուրլարին վազընտան սօնրա պիր գաչ արգատաչ-լարըյլա Իթթիհատըն Նաբը Սամանլըգ գիւպինտէ կիրմէք իսթէր իսէ տէ, մէն օլընը։ Սուտլ էֆ. Ագասօֆա մէրքէ-զինտէն միւսաատէ իսթէր իսէ տէ, պէթ-թապի օրանա տա բէտտ օլընը. Սուտլ էֆ. պունա բաղմէն արգատաչլարըյլա

գատար ճէվապ վէրիլմէմէսի չայանը իշար պիր չիչ պուլունմատըղընան իլէրի կէլտիկինի վէ բէխալէր իլէ օլան մի զա-քէրաթնն նէթիյէսինէ պէքլէնտիկինի պիտիրմիշ տիր։ Իպրահիմ բաչա թէլէկ-ֆընտա հէնուզ միւզաքէրաթա տէվամ օլընտըղընը, հէյէթը մախսուսէ իլէ միւ-զաքէրաթա կիրիչէն Արնավուտ բէխալ-բինին մըգտարը 29 քիշիյէ պալիդ օլտը-ղընը վէ բաբօրթօսընը կէնտէրէճէկինի պիտիրմիշ տիր, բէխալէր միւզաքէրաթա պաչլամատան էվվէլ Արնավուտլրգնն մագամը Սաֆանաթա սատրգ օլտուղընը վէ աքսինէ եաղրան խապէրլերինին սալը օլմաղընը թէէյիտէն պէյան իթմիշ տիր։

Արնավուտլրգնն Բրիչթինասան Սէիւ-պէ եիւրիյէճէքլէրինէ տիր օլան խա-պէրին սալը եազ տրը, հալը գրյամտա պուլունտըգլարը իչիւն զաթէն ֆագը ու զարուրէթէտ պուլունան Արնավուտլրգ ի վէ կիւճէրիյէ մէղղուլ օլմագ իչիւն խանէլերինէ ավտէթէ պաչլամըշլար տրը։

Սապրզ Պէրաթ մէպուսը Իսմայիլ Քէմալ պէյ Մէճլիսին ֆէսլինին իչիտիր Իչթիմէղ Ավլանիայա կիտիպ էհալիյի թէսաքինէ չալըշմըշ տրը։

Զապրթան Հարպիյէ նէզարէթինէ պիր թէլէկրաֆ չէքերէք սիյասիյաթա գաթիին իչթիղալ իթմէյէճէքլերինի, հիչ պիր ֆրրգանդն վասրթան եֆքեարը վէ ալէթը իթթիրասը օլմայանագլարրը վէ սուրէթը մէչրուհէտ մագամը իգթիտա-բա կէլէն հիւքիւմէթը հազրէյի թագ-տիր իլէ Հարպիյէ նէզարէթինին հէր տիւրլիւ էմրլերինէ ինթաաթ իտէճէքլե-րինի իչար իթմիշլեր տիր։

Արկիրաղ սաֆրը սապրգ մէպուսը Մուֆիտ պէյ Արնավուտլրգ ավալինէ տայիր «Թանին»ին եազարը հավատի-սին սաբլարզ օլտուղընը պէյան իթտիք-տէն սօնրա Արնավուտլրգ դատ սապրինին իտէ օլունտըղընը սէօյլէմիշ տիր։ տիւն Արնավուտլրգտան կէլէն խապէր-լեր մուճիպի մէմնունէյէթ օլուպ պիր գաչ հաֆթասան պիւթիւն Արնավուտ-լրգտա սապրինին պէքգարրուր իտէճէյի գավինէ իւմիտ օլունմագտա տը։

Իբէք վէ Միթրովիցա Արնավուտլար-ընդն գօմիսիօն իլէ մուխապերաթա կի-ռլէնէ քէսան բէխալէրինէ գարշը պիր խօնտուսարզգզ էսէրի միւահէտ օլունմ-մագտա տը։ Պունլարդն իտտիսանճա պիւթիւն բէխալէրինին էվվէլ եմրտէ քէնտիլէրինէ պիր իսթիմզանտա պու-լունմալարը զարուրի տիր։ Պու խուսուս-սա տայիր սար բէխալէր նէգտինտէ թէ-չէպպիւսաթտա պուլունուլմըշ տը։

Հէյէթը ըալանինէ իլէ Արնավուտլրգ բէխալէրի արասընտա իսթիրնի զուհուր իմտիկինի «Եէնի Կազէթա»տա եազըյոր վէ լաքիրթանդիպէ մըճրնանա օլտուղունու սէօյլէյօր։

Սէկամէրէի ալայը տիւն Համիտիյէ ճամըսընտէ լճրա պուլրթուլմըշ տը։ Բու-մանատան կէլէն սէյեահլար սէլամըզ-տա պուլունտըգլարընտան իլթիֆաթը Շանանէյէ մաղնար օլմըշլար տրը։

Միհրիթիլ Պիր Իշ.— «Թէէմնաթ» կազէթասը պու սէրնամէ իլէ եազրյոր։

«Մահալլանէն ալտրը ըմրը խապէրլերէ կէսրէ, գարանմըշ մէճլիսէ Փոնիա մէ-պուս մէմուրը օլարագ պուլունան Մէն-մէա էմրն էֆենտիսի տահատը էրէյլի գայ-մագամը Ֆաթիպ պէյ՝ հիւքիւմէթ ալէյինա-տէ պայարը ալէնէն թէֆեվվիւհաթտա պուլունըյոր վէ չէհեյլեր թէչքիլ իտէճէյինի սէօյլէյօր իմիշ։ Պրզիմ ֆիքրիմիզ վէ գա-նաաթըմըզա կէօրէ պու եա ֆագղա պիր եիւզսիզլիք վէ եա ճինանէթ տիր. պու իքիսէն պիրի մութլագ ...»

ԹԵԱՄԻԼ բաչա տիւն էճնէպի սէֆա-բէթլերինի գլյարէթ իթմիշ տիր։

ԻԶՄԻՐ վալիսի ճէլալ պէյ մէմու-բիյէթինէն ազ իտիմիշ տիր։ Ատանա վալիսի Մահմուտ Նէյատ պէյլին ազ օ-ղունտըղը տա սէօյլէնիյօր։ Դօնիա վալի-սինին թէպտիլ տէ թէկզարրուր իթմիշ տիր։

ՀԱԼԷՊՏԷՆ «Թէէմնաթ»ա պիլտի-բիլտիկինէ կէօրէ Հալէպ իսթինաֆ մուս-տայիր ումումիսի Հասպ, բէտիֆ եիւզ-պաշը Բուչեն եֆ.լեր, եմրաք քա-թիպի վէ սայիր պիր թագրմ մէմուրլար մութէմատիին Իթթիհատ գիւպինտէ թօրանմագտա տրրար։

տաղլարը թէչվիք իսէմյէճէկի մուհադագ ատտ ալնըյոր։ Թիւրքիա իլէ Գարատաղ պէյնինտէ պիր հարպ մուգուր թագտիրմէտ իթիլաքը միւսէլլէս հէյէթի տիւվէլիյէսի, թարաֆէյնտէն էսապը մունարէպէյի թէագիզ վէ թէհարրի իթմէք իւզրէ պէյն էլմիլէ պիր գոմիսիոն թէչքիլ վէ թայինիի թէքլիֆ էյլէյէճէք տիր։ Հէր հալտէ հատիէնին խիթամը իւյիւն Լա Հէյ հաքէմ հէյէթինէ միւրաճաթ օլունճագ տըր։

Ապօվա 25 Յուլիս.— Մայզովամ մէզքի՝ էհալինին հիմմէթ վէ դայրէթիյէ պիր տէֆա իսթիրատտ իտիրմիշ իսէ տէ, տաղլարըն թօռ իսթիմալ իթմէկէրի իւզէրինէ թէքրար սուզուլ իթմիշ տիր։ Իհայի վէ մէմուրին Շանօպկէք կէլմիշ տիր։ գուվվայը իմտատիյէնին հէնուզ վիրուա իթմէմիշ օլմասը հէյէճանը մուհիպ օլմագտա տըր։ պէրատաքի հէյէճան, էհալինին ֆիրարընա մէյտան վէրիյոր։ Տաղլարընը, պու կիւն եարին մրեթէմի զբթաաթր ասքերիյէրի իլէ Ապօվայա ազըն ազըն կիտէճէքլէրինտէն զորգուլմագտա տըր։

ՊՐՈՒՍԱՍԱՆ «Օսմ. Լոյտ»ա եազըյոր։ «Ախիրէն հիւքիւմէթ իլէ մէճլիսի մէպուսան արասընտա զուհուր իսէն անվալ պուրուճա պէօյիւք պիր մէրգալա թագալով օլունմըշ տըր։ Թարապուլուս հարպինա տայիր թանկիմ օլընան բաբօրլար արթըզ օղունմամագտա օլուպ, էհալիտէ պէթիւն մուգավէմէթին նէթիճէսիզ օլամաղընա տայիր պիր թէէսիր հասըլ օլտուղը կիպի, մուվաֆֆագիյէթ տալսի իւմիտ իթմէմէքտէ տիր։ էֆֆէնտիրը ուսմանիյէտ էյօրիւլէն պու հալին սէպէպի իսէ մէշրութիյէթ էթրաֆընտա չզան միճանէլէ տիր քի, սայիր պէթիւն մէսէլէլերի ունութարընը տըր։ Սարտ բաղա գավենէսինին չէքիլմէսինի մրեթէգով՝ Իթիլաֆնըլար թէքրար գալալիյէթէ պաշլատըլար։ Պաշգա վիլայէթլերէ իմթիալէն Պրուսա էհալիսի տէ 5000) քիշի նամընա պաղը միւթաղէպի խուսուսընտա Զաթը Շանանէյէ պիր թէլեկրաֆ չեքմիշլեր տիր։ Տիկէր թարաֆտան Իթթիհատ թարաֆտարարը տա թէլեկրաֆար կէօնտէրէրէք Իթթիլաֆնըրընն էհալի նամընա հարաքէթ իթմէյէ հազլարը օլմատընը վէ քէնտիլերինին Իթթիհատ գոմիթէսինէ մէրպութ պուլունտրզլարընտան պահա իտիլմիշ տիր քի, պու տա տողրը տըր, չիւնքի Պրուսա էհալիսի տիր քի Ժէօն Թուրքլէր իչիւն չաղրարագ Ապտուլհամիտին սէվկիրլիսի օլան մէհմէտ Ֆէհմի բաշայը իտամ իթտի։ Էսկի բէժիմալ նէ կիպի թէատտիւրէք մատրուզ պուլունտրզլարընը Պրուսա էհալիսի հէնուզ ունումամընը տըր, վէ Իթթիհատ գոմիթէսինէ գարը նիւլունի չէվիրմէմէզ։

Իթթիհատըն՝ պաղը թարաֆտարլարընը դայզ խուէճէյի սըրատա, ափվը ումմմի իւսթէ կէտի, պու էհալիյի տիւչունտրտի։ ափվա մաղնար օլանլար իչինտէ էօյլէսի քիմսէլէր վար իտի քի բէք չօգարընը գան ալդաթմըշլար իտի։ Ունտանան սոնրա Մէճլիսի Մէպուսան ֆէխի օլուտը վէ էհալի թէքրար Իթթիհատա տողրու թէվէճճիհ իթմէյէ պայտատը, իւչ կիւնտէն պէրու զլուպլէր խրնճանրընա թարաֆտարարլրա տօլմագտա, վէ իրատ օլընան սուլթալար տիդգաթը թամմ իլէ իչիտրմէմէյէ տիր։ Իթթիհատըլար թէշկիլեյլի կէօրբէք, եէքտիկէրինէ տահա զկյատէ սըզը սարբլմըշլար տըր։ չիմտիլգ ամի իչիւն պիր չէյ պէնրլէմէզ իսէ տէ, պաղը էմտեւլեր Իթթիհատ գոմիթէսինին մուվաֆֆագիյէթինի կէօսթէրմէքտէ տիրլեր։ չիւնքի էյի պիր թէչքիլաթարը վար վէ մէմլեքէթին էն հիւմրա ճիրէկիրէրինտէ զլուպլէր մարիք տիրլեր։ Պուհրան էմնասընտա պուրասա ասայիր պաղուլմամըշ տըր, գապրթան տահի պիթարաֆ գալմըշլար տըր, պաղը կապէթալարտա զապիթլէրին ասքերի կրուբա իլթիրագ իթտիքլերինէ տայիր կէօրիւլէն հավատա եանլըշ տըր, ումուրը թիւճճարիյէ զաթէն մուհարեպէտէն մուրեէկտր օլուպ չիմտի տէ ահալրի ահվալտէ տուրկուն պիր հալ գալմը տըր։ պու սէնէ Զէյթունա մահսուլը սա էյի տէյլի տիր։ Այլարտան պէրու Պրուսա-Բրսասթի եոլլարընը քէսէն 10 քիլիքէ պիր Բում էշեթէսի պու քէրրէ տերտէսթ օլունմըշ տըր, պու շեթէ ա-թիրէն Մրիսաղիճանէն պիր գաչ զենկինլերի տաղա գալտըրմըշ իտի վէ թախլիս ազկնի վերիլէճէյի սըրատա եազալանմըշտր տըր։ Զեթէ էֆրատը սոն սիսթեմ մավզերլէ մրեսէլան իտիլէր։

ԿԻՒՆԷԻՐ ՎԱԴԱԱԼԱՐ.— Այտըն թահրիրը էմլաք քեսթիքը սապզրը Կրիտալ Սալի նամ քիմսէ՝ Այտըն Ճէզա Մանքէմնի ազա մուլազիմի Ֆէրիա պէյի բէվվէլերէ գաթլ իթմիշ տիր։ Դաթիլ գաչմըշ տըր։

∴ Տարիւ Ամէրգետքի չօճուզլարտան պիր զըմը էվվէլքի կիւն Քեազրտխանէտէ տօլաչրըքէն պիրիսի երգանմագ իւզրէ տէրէյէ կիրեր վէ պողուլրը։

ՍԱՐԱՖԻՅԷ

Մէճլիսի Մէպուսանրն ֆէսխի իւզերինէ, պու հաֆթա բիացանրն քէսպի ֆաալիյէթ իտէճէյի մմմուլ իսի իսէ տէ, պիլաքիս Ֆարատաղ մէսէլէսի եիւզիւնտէն անվալ տահա զիատէ ֆէնալաչը։ չիւնքի պու հատիսէնին պաղը տիբլոմասի մէհաֆիլտէ տէվէթէյն արասընտա միւնասէպաթը տիբլոմաթիքյէնին ինգրթարընը մուճիպ օլաճաղը գորգուլարը ըզնամ օլունմագտա տըր։ պունտան պաչգա, Օսմ. հիւքիւմէթի Թարապուս վէ Պենկազիտէ քէնտի հուգուգը հիւքիւմրանիսինին մուհաֆազարընտա իսրար իթտիքէ սուլ մուսապէրաթընրն գաթ օլունմասը էնտիչէսի տահի մէվճուտ տըր։ վէ զաթէն պու խուսուսատա էսկի գապիտէ իլէ եէնի գապիտէնին նազարիյէյէրի պիր տիր։ իչթէ պու կիպի անվալ գարշըսընտա բիացանրն նէ կիպի պիր հալ ալաճաղը՝ եէքնազարտա անլաշլրը։ Բիացանրն սըգ սըգ թէպէտսիւլաթա օղրամասրյլա պիթիւն իւմիլէր պօշա չըգմըշ օլուպ հիչ պիր քէնթիյաթ ատղրուլա չրգմամըշ տըր։ իչթէ պօրտա բիացանրտաքի անվալ պու մէրքէտտէ տիր։

Աթիտէքի իրի հաֆթալըգ բիացա ճէտվէլի տիր։

	Լվ.	9 Օգոստ.
Օսմ. իւնիֆիյ	ֆր.98.19.50	98.24.—
» Շրմէն.	» 205.75	205.75
» Պանդ.ը	Լ.0. 19.50	19.50
Ան.-Շրմէն.6))0	Լ.Ի. 14.45	14.92
Սկ.-Գոտ.սու չիր.	ֆր. 492.—	495.—
Ան.չրմ.5 0)0	Ա.Ս.» 490.—	489.—
» » »	Բ.Ս.» 489.—	486.—

ԱԶԳԱՅԻՆ

ԱԶԳԱՅԻՆ ԺՈՂՈՎԸՆ

ՏԻՆԷ ԻԹԹԻՄԱԸ

Ազգային Ժողով տիւն Գալաթատա Բաթրիգ Ս.ին Թաղը բրյասէթիտէ ագտը իթթիմա էյլէմիշ տիր։ Մէճլիս քիւչատ օլընտըը սըրատա, Ատենապետ Խօճասարեան էֆ. պիրինճի Ատենապետ Նորատունկեան էֆ.նին մէշղուլիյէթի բէք չօգ օլտըընտան իսթիֆասը Մէճլիս Թարաքընտան բէտ իտիլմէսինէ բաղմէն, վաղիֆէսինի տէրեօտտէ խանմէյէճէյինի պէյան իթմըշ օլտըընը սէօյլէմէքլէ, իչպու իսթիֆա Թարիրէն կէօնտէրիլմէյիշ գաղմէն, տիկեր թարաֆտան Գէորգ Եպսկ. վէ Ղեւոնդ Վ. մէսէլէսինին հաքէմ սուսուլ իլէ Թէսվիյէսինի թէքլիֆ իթմէքտէ իտի։ Ղեւոնդ Վրդ. եվվէճճէ Ազգ. Ժողովան 1162 լիրայա մանքիսմ օլտուղը կիպի Գէորգ Եպսկ. տահի 105 լիրա Թէսվիյէսինէ մէհպուր իտիլմիշ իտի։ Անճագ Ղեւոնդ Վ. 4700 լիրալըգ էմլաքը վաթթալա վանքին հիսապնա սահրնը ալտըընը իտտան իտուպ միլլէթ տէ պունը գապալ էյլէմէտիկինտէն, պու տէֆա պու էմլաքրն գապալի տէ Թէքիրտաղ օլընըյոր իտի։ Արամեանց էֆ. պու հէսէլէնին [illegible] Խան Ժողովա հէվալէ օլունմագտա հէմքէքտար պուլունմըշ իսէ տէ, Գասպարեան էֆ. մատամ քի Ղեւոնդ Վ. պու մէճլիսանէն քէնտի սուի իսթիմալթը իչիւն մանքիսմ օլմուշ տըր, պինանէն ալէյհ վերիլէն հիւքիւմն էվվէլա Թէագիզ օլունմասը վէ սոնրա մէվզրի իհրայէ վազրնը թէքլիֆ իթմիշ վէ պու թէքլիֆին Խաուրն Ժողովա անճագ 4-5 ազա իյթիրաքը իլէ վերիլմէսի պէյան իթմէքլէ ճէսիմ եանլըշ իսէ պունրն էթրաֆլճա թէագիզինէ լիւզում կէօսթէրմիշ տիր։

Քաղ. Ժողով ատենապետի Ասլանեան էֆ. պու թէքլիֆի գարար մագամընտա մէճլիսէ կէթիրիլմէտիյի իլա մալիսաթ մագամընտա պիտիրիլմէյի վէ մէճլիս թէքլիֆի բէտտ իտէպիլէճէյինի սէօյլէմէքլէ, Քաղ. Ժողովրն էլեվմ 9 ազասը իյթալ վազիֆէ իւզէրինտէ պուլունըպ պունլարրն 5ի իսթիֆա էյլէտիյինի իլավ իթմիշ տիր։

Հմայեակ Ս. Ղեւոնդ Վ.ին Երուսաղէմէ 7500 լիրա սէնէվի վարիտաթ կէթիրիր էմլաք եաբարը հալպուքի ծնան Լվվէլ 1857 սէնէսինտէ Երուսաղէմէ պուլունտրը սրրատա վանքրն հիչ պիր չէյի օլմասրղընը կէօրտիւլիւ վէ Վարչութիւնրն 2800 լիրա մասրաֆլա միսֆէթթիչլեր կէօնտէրիպ, պունլարրն հիչ պիր չէյ եաբամատրղընը պէյան իթմիշ վէ պու մէսէլէնին Վարչութիւնա իհալէսինի թէքլիֆ էյլէմիշ տիր։

Երկանեան էֆ. Վարչութիւն բաբօրթօսընրն պու մէսէլէյի մէյտանտան գալարմագ իչիւն կէթիրիլտիի վէ Ազգային Ժողով գարարընրն սրրի միլլէթ տաբէսինտէ գապալը իհրա օլուպ, բէտմի մէհաֆիլտէ իհրա օլունմայաճաղը վէ իչին մանքէմնէյ հէվալէսի իլէ գաթի պիր նէթիճէ ելտէ իտիլէմէյէճէյինի սէօյլէմիշ վէ պունանէ ալէյհ իթիլաֆ իլէ պու մէսէլէնին թէսվիյէսի թէքլիֆինտէ պուլունմըշ վէ պէօյլէ պիր չէյ զաթէն թիճճարլար պէյնինտէ պիլէ վուգու պուլըբ տէմիշ տիր։

Երկանեան էֆ. տէմիշ տիր քի, հաքիմէր հեր իրի թարաֆը մանքէմէ սրֆարյլա տիպնէյէճէքլէր վէ իթհամ օլընանրն հուպը միւտաֆա օլունճագ, ինտան սոնրա տա իթիլաֆ ագա օլընաճագ տըր։

Ս. Էսմէրեան էֆ.— Վարչութիւն պու մէսէլէյի եանլըշ թէլագը իթմիշ տիր։ Ագտը իթիլաֆ Ղեւոնդ Վրդ.ի իչիւն էյլի օլուր։ պուրատտա իրի մէսէլէ վար տըր։ Վարչութիւն էվվէլա պիզ տէմէլի քի, էվերսյմիզ 11,000 լիրա հիւքմի գապալը իհրա մը տըր տէյմ՝ մի տիր, վէ Թէսվիյէ թարիպի սուլ օլապիլիր, պէն իշլիթտիմ քի՝ եմլաքրն ֆէրաղը մէսէլէսի սուլ թէքլիֆի իլե պիրլէշտիրիլմիշ տիր։

Ալանեան էֆ.-Պիրլէշտիրիլմիշ տիր։

Էսմէրեան էֆ.— Շու պիր գաչ սէնէ զարիքնտա սէֆթէրիանէ պէնլերէճ էմլաք ֆէրաղ իլմտի։ Տ. Ղեւոնդ Վրդ. էմլաքը ֆէրաղտա հաղրըմ տէյօր, ֆագաթ աճապա Վարչութիւնա հէօճէթ կէօսթէրմիշ մի տիր. սէնէտը խաղանի կէօրիւմէտիքճէ ֆիրաղլարը նամըլ օլուր։ Էմլաքրն ֆիրաղը իչիւն 8 կիւն քեաֆի տիր, ֆագաթ Ղեւոնդ Վրդ.է էմնիյէթ օլընամագ։

Գասպարեան էֆ. Ղեւոնդ Վրդ.ին սուլ իսթիմալ իթտիյինտէն տօլայը մուհաքէմէ ալթնա ալընտըընը սէօյլէմիշ վէ մէճլիս էկէր սուլտա կիրիշիրսէ բէք չօգ տիւշեճէյինի պէյանա, հանկը մահքէմէ սուլտա եազալարը տեյի սօրմըշ տըր։

Տ. Մովսէսեան էֆ. Վարչութիւնրն կէթիրմիշ օլտըը Թէքլիֆի տէրեալ գապալը իհրա տէյիլ տիր, զիրա սուլ Թէքլիֆի Թէագիզ օլունմագ իպթիդա բտեր։ Մատամ քի ֆէրաղլարրն իհրասը էլվմ տիր էմլաք ֆիրաղ օլունը, հալպուքի սուլ Թէքլիֆի չիմտի իհրա օլունմագ զիրա զամանանրն բաբօրթօսը մէվզրի իհրայէ վազ օլընմըշ, եա նոգսանլար իքմալ օլընը, եախսա հիչ պիր զարար վերէմէզլրնը, մէճլիս նէտլ-գուլէ մէսէլէսի հագզընտա պիր գարար վերէպիլիր տէմիշ տիր։

Նաթանեան էֆ. պու մէսէլէնին Վարչութիւնա հէվալէսինի Թէքլիֆ իթմիշ վէ Երկանեան էֆ. տահի ճէվապէն 8 կիւնէ զատար նէտի գուլե էմլաքրնրն ֆէրաղը իհրա իտիլէճէյինի սէօյլէմիշ վէ հէր նէ զատար ֆէրաղ իտիլճէք էմլաքրն սէնէալէրի ելտէ տէյիլ իսէ տէ, վանքատա պուլունտրզընը պէյան իթմիշ վէ Ղեւոնդվ. վերտիսի վէքեալէթի թանըմագտա ֆէյնա պիր չէյ եաբաճաղը վէ վուգու պուլմայան պիր չէյ ֆէյնա մանիպալար վերիլմէմէսի վէ հէր նէ զարար վերիլիրսէ օնուն մէվզրի իհրայա վազընա լիւզում կէօսթէրմիշ տիր։

Խոսրովեան էֆ. մէսէլէնին Վարչութիւնա ինալէսինէ թարաֆտար պուլունմըշ, հալ պու քի ֆէրաղրն իհրասընտան սոնրա, սուլ ագտը իչիւն բաբօրթօսընրն պու տէֆա պու էմլաքրն գապալի տէ Թէքիրտաղ օլընըյոր իտի։ Արամեանց էֆ. պու հէսէլէնին [illegible] Խան Ժողովա հէվալէ օլունմայաճաղնա հէմքէքտար պուլունմըշ իսէ տէ, Գասպարեան էֆ. մատամ քի Ղեւոնդ Վ. պու մէճլիսանէն քէնտի սուի իսթիմալթը իչիւն մանքիսմ օլմուշ տըր, պինանէն ալէյհ վերիլէն հիւքիւմն էվվէլա Թէագիզ օլունմասը վէ սոնրա մէվզրի իհրայէ վազրնը թէքլիֆ իթմիշ վէ պու թէքլիֆին Խաուրն Ժողովա անճագ 4-5 ազա իյթիրաքը իլե վերիլմիշի պէյան իթմէքլէ ճէսիմ եանլըշ իսէ պունրն էթրաֆլճա թէագիզինէ լիւզում կէօսթէրմիշ տիր։

Քաղ. Ժողով ատենապետի Ասլանեան էֆ. պու թէքլիֆի գարար մագամընտա մէճլիսէ կէթիրիլմէտիյի իլա մալիսաթ մագամընտա պիտիրիլմիյի վէ մէճլիս թէքլիֆի բէտտ իտէպիլէճէյինի սէօյլէմէքլէ, Քաղ. Ժողովրն էլեվմ 9 ազասը իյթալ վազիֆէ իւզէրինտէ պուլունըպ պունլարրն 5ի իսթիֆա էյլէտիյինի իլավ իթմիշ տիր։

Հմայեակ Ս. Ղեւոնդ Վ.ին Երուսաղէմէ 7500 լիրա սէնէվի վարիտաթ կէթիրիր էմլաք եաբարը հալպուքի ծնան Լվվէլ 1857 սէնէսինտէ Երուսաղէմէ պուլունտրը սրրատա վանքրն հիչ պիր չէյի օլմասրղընը կէօրտիւլիւ վէ Վարչութիւնրն 2800 լիրա մասրաֆլա միսֆէթթիչլեր կէօնտէրիպ, պունլարրն հիչ պիր չէյ եաբամատրղընը պէյան իթմիշ վէ պու մէսէլէնին Վարչութիւնա հէվալէ օլունմագ իպթիդա բտեր։ Մատամ քի ֆէրաղլարրն իհրասը էլվմ տիր էմլաք ֆիրաղ օլունը, հալպուքի սուլ Թէքլիֆի չիմտի իհրա օլունմագ զիրա զամանանրն բաբօրթօսը մէվզրի իհրայէ վազ օլընմըշ, եա նոգսանլար իքմալ օլընը, եախսա հիչ պիր զարար վերէմէզլրնը, մէճլիս նէտլ-գուլէ մէսէլէսի հագզընտա պիր գարար վերէպիլիր տէմիշ տիր։

Նաթանեան էֆ. պու մէսէլէնին Վարչութիւնա հէվալէսինի Թէքլիֆ իթմիշ վէ Երկանեան էֆ. տահի ճէվապէն 8 կիւնէ զատար նէտի գուլե էմլաքրնրն ֆէրաղը իհրա իտիլէճէյինի սէօյլէմիշ վէ հէր նէ զատար ֆէրաղ իտիլճէք էմլաքրն սէնէալէրի ելտէ տէյիլ իսէ տէ, վանքատա պուլունտրզընը պէյան իթմիշ վէ Ղեւոնդվ. վերտիսի վէքեալէթի թանըմագտա ֆէյնա պիր չէյ եաբաճաղը վէ վուգու պուլմայան պիր չէյ ֆէյնա մանիպալար վերիլմէմէսի վէ հէր նէ զարար վերիլիրսէ օնուն մէվզրի իհրայա վազընա լիւզում կէօսթէրմիշ տիր։

Խոսրովեան էֆ. մէսէլէնին Վարչութիւնա ինալէսինէ թարաֆտար պուլունմըշ, հալ պու քի ֆէրաղրն իհրասընտան սոնրա, սուլ ագտը իչիւն բաբօրթօսընրն պու տէֆա պու էմլաքրն գապալի տէ Թէքիրտաղ օլընըյոր իտի։ Արամեանց էֆ. պու հէսէլէնին [illegible] Խան Ժողովա հէվալէ օլունմայաճաղնա հէմքէքտար պուլունմըշ իսէ տէ, Գասպարեան էֆ. մատամ քի Ղեւոնդ Վ. պու մէճլիսանէն քէնտի սուի իսթիմալթը իչիւն մանքիսմ օլմուշ տըր, պինանէն ալէյհ վերիլէն հիւքիւմն էվվէլա Թէագիզ օլունմասը վէ սոնրա մէվզրի իհրայէ վազրնը թէքլիֆ իթմիշ վէ պու թէքլիֆին Խաուրն Ժողովա անճագ 4-5 ազա իյթիրաքը իլե վերիլմիշի պէյան իթմէքլէ ճէսիմ եանլըշ իսէ պունրն էթրաֆլճա թէագիզինէ լիւզում կէօսթէրմիշ տիր։

Գեղամ էֆ. վէ տիկէր պաղը աղալար ֆէրաղրն իհրասընը Թէքլիֆի իտէրէք լէհ վէ ալէհտէ սէօյլէր սէօյլէնմիշ վէ պու արա 1) տագիգա Թաթիլ իտիլերէք մուախիրէրն մէճլիս աչրլարընտա, Զօնրապ էֆ. սէօզ ալմըշ վէ եազարը պիր Թէքլիֆնամէյի օգրտրգաան սոնրա, տէմիշ քի. պու կիւն 71 ազա եօզ տըր, վէ 71 ազա հազրը պուլունմատան, 71 ազանրն պուլընտրը Մէճլիսատ վերիլէն պիր գարար ֆէսխ սըլնամագ տէնիլիյօր իսէ տէ, պու մէսէլէ բուզնամէյէ միւթէալիզ պիր մէսէլէ օլմայրպ մուամէլաթը գալէմիյէյէ այիտ պիր մէսէլէ օլտըը վէ շու սրրատա մէսէլէնին Թէսվիյէ իսիլէճէյինի պիլպէյան, էկէր մանքէմէյէ միբռանաաթ իտէրսէք, պէօյիւք մասրաֆլարա գարու ալճաճաղը հալպուքի սուլ Թարիգինի իհթիրար իտէրսէք պէօյիւք պիր մասրաֆտան գուրթուլճաղը, պունրն իչիւն կէրէք էմլաքրն ֆէրաղը վէ կէրէք սուլ ագտընրն Վարչութիւնա իհալէսինի Թէքլիֆ իթմիշ տիր։

Տէր Մովսէսեան էֆ. վէ տիկէր ազալար, մատամքի 71 քիշիիք էքսէրիյէթ եօզ տըր, պունրն նազարը տիգգաթա ալընամայաճաղընը պէյան էյլէմէքլէ պիր միւտտէթ Թաաթիլ իտիլմիշ վէ ազա աթիտէքի Թէքլիֆնամէ իւզէրինէ պիրլէշմիշ տիր։ «Մէճլիս Տ. Ղեւոնդ Վ. նամընա գայտ օլրնան էմլաքրն ֆէրաղ մուամէլէսինին տէրեալ իհրասընը Վարչութիւնա հէվալէ իտէր, հալպուքի ալաճագ մէսէլէսինին հաքիմէ հէվալէսի իչիւն Վարչութիւնրն Թէքլիֆինի նախանէուութիւնի վէ Կալուճոց Դիւանլարընն Թէսդիկինէ հէվալէ իտէր։»

Տիկէր Թէքլիֆնամէյէր էքսէրիյէթ գազանամամըշլար տըր։

Անենապետ Խօճասարեան էֆ. ազալի մէճլիսանէն էքէյիճէյ նօգսանլար օլտըը-նը պիլպէյան պունրընը իքմալինէ չալըշճաղընը սէօյլէմիշ տիր։

ՎԻԼԱՅԱԹԸ ՇԱՐԳԻՅԷ ՄԷՍԷԼԷՍԻ

Պու կիւնքի «Սէրպէսթիյատ» օգունմըշ տըր։

Մէճլիսի վիւքէլանրն կէլէճէք իսթիմալրինտէն պիրինտէ վիլայաթը Շարգիյէ հագզընտա միւգաքէրաթ ճէրէյան իտէճէկի, պիր հէյէթը իսլահիյէ իդամը խուսուսընտա սապզդ վէ եսպագ գապինէլէր թարաֆընտան իթթիհատ օլընան դարարլարրն մէվզուը պահա օլաճաղը, հէյէթը մէգքիւրէնին սայիրէի սէլահիյէթի թային օլընաճաղը Պաշգ Ալի մէհաֆիլինտէ բիվայէթ օլընմագտա տըր։

Մէմլէքէթին ուղագ քէշչէլէրինտէ տեվրը Համիտինին թեսէյյուպի եուգիւնտէն հուսուլ էկէլէն ումումիթաճիալարընն բահինէլերինէ չարէսազ օլմագ խուսուսընտա Պաշգ Ալինին թէտապիր թեհարրիսի ճիտտէն չայանը թագտիր տիր, խուսուսիյլէ արագի մէսէլէի մալիմէսինտէն տօլայը Քիւրտ վէ էրմէնի վանթանտայարընմը արասընտաքի իսթիհֆաթ իւմիտ օլընը քի վէֆագա թէհավիւլ իտէր վէ պու եուզտէն պիրպիրինի վէլի իտէն ճինայաթ նիհայէթ պուլուր։ Քիւրտիսթանտա քէշայիչը իդթիսատի ինքիչաֆ իտէր։ Վիլայաթը Շարգիյէտէքի ահվալը էսէֆիչիմամ եալընընդ օրա էհալիսինի տէկիլ, մէմլէքէթին ուզվիյէթը ումումիյէտինի մրեթէգարրուբ իթմէքտէ տիր։ Թէրագզը, իւմրան իչիւն չարթը էվվէլին թէէմինի պասիչ օլաճաղընտա հեր քէս մրեթթարտա տըր։ ճանընտան, մալինէն էմին վէ միսթերի օլմայան պիր ինսան հիչ պիր վազրթ մէմլէքէթին իմարընը տիւչունէմէզ, թէրագզը եօլընտա խաթվէ աթամագ։ պու կիւն մէյտանը մէմլէքէթէ, բարլագ պիր նասիյէի ատէմիյէթէ էէօրիւնէն միլել վէ ազամ հեր նիյմէթը ասայիշէ նայիլ օլանլար տըր։

Անատօլուտաքի ֆէզդանը ասայիշին ավամիլի ասլիյէսի արամալը տըր։ պունը արամագ հիւքիւմէթ պիր պօրճ, պիր վազիֆէ տէյճի մի տիր։ պու սրվաթ իլա վէրվաթ տիր։ ֆագաթ նազարը թէէմիլէ ալընանագ ճիհէթտէ օրալարտա հիւքմրան օլան սէֆիլէթին իպալէսի օլմալը տըր։ մէմլէքէթիմիզին սինէսինտէ գանայան ճերիհէի սէֆալէթի թէտավի օլընմալը տըր։

Վէսաթը մայիշէթտէն մահրում օլան պինէրճէ էհալիյի թագիդ իտէն պու մարաղը միւտիչ պիրթիւն չիտէթիյլի Վիլայաթը Շարգիյէտէ հիւքմ սիւրիյօր։ միւնազիրանֆիչ օլան արագիտէ սէֆալէթէ միւնասաթ իլավէ իտիյօր։ Ասայիշ պիրթիւն պիրթիւն մէճրաի լազմընտան չըզրյօր։ Պու հալէրէ գարշը նէ՝ սուրէթլէ հարաքէթ իթմէք լազմ տըր։

Պաղը Ալի մէհաֆիլինտէ պու պապտէ իրի թէտապիրե թէվէսսիլ օլաճաղը բիվայէթ օլունրյօր։ պիրի պիթարաֆ, ֆագաթ ազմ վէ մէհանէթ սահիպի վալիլէր, միւթասարրֆլար թային իտէրէք տարիրէ մէմուրիյէթլերինտէ սէլահիյէթ քեաֆիյէ իթթաք, Բուռմէլիյէ իդամ օլընտրը կիպի Անատօլույա տահի պիր հէյէթը իսլահիյէնին իդամը տըր։ Պաղը Ալինին պու թասավվուրընը ֆիլիլյաթրն, ֆիլիլյաթատան տա նէթիճէը հաստնէ իդթիթաֆընը պիդ թէմէնին էյլէրիդ։

Խիւլուս նիյէթինի թէէմինէ չալընան Մուխթար բաչա գապինէսինտէն հեր նէ վասրթա իլէ օլուր իսէ օլսուն, Վիլայաթը Շարգիյէտէ էմրի իսլահաթը մեթին էասլար իւզէրինէ թէէմինը գէորիպ գովվայէի գալէմիյէսինի իսպաթ իթմէ օլընըպ, սիւն Տնտես. խորհուրդ էսասէն պու թէքլիֆի գապալ իթմէ, անճագ ֆաղլա իւճրէթ վերէնէ իհալէյէ գարար վերմէ տիր։

ԿԱԶԹԱՄԸԶ հէյէթը թահրիրիյէսինէ իշիթրաքը ումումի օվրյանլարրմըզճա թագտիր օլընան Պէտրի էֆ. Գիւտեան, պաւ սենէ մէքթէպը Հուգուգ իմթիհանլարընը մուվաֆֆագրյէթլէ պիթիրմէ օլմաղլա չէհատէթնամէյի ալմըշ տըր։

Բէֆիդիմիզին մաղհարիյէթի վագասընը մէմնունիյէթլէ թէպրիք վէ տէվվէթ իւլ մուլեթինէ հիւսը խրատմէթլրտէ պուլունճաճաղնա էմին օլտուղըմըզ պէյան իսէրիզ։ Պէտրի էֆ. եազարը մէգալէլերտէ իդթիսատրընը վէ գովվէյնի գալէմիյէսինի իսպաթ իթմէ օլընըզնտան, գանունա օլան վուգուֆընը տա իլերուտէ աէրէֆօտտ իտէճէյի մէմուրիյէթլերտէ խապաթէ մուվաֆֆագ օլաճաղը շիպէտէսիզ տիր։

ՍՕՆ ՍԱԱԹ

ՊՈՒ ԿԻՒՆՔԻ ԶԵԼԶԵԼԷ

Պու կիւն սաաթ 11ի 20 կէյէ չէհրիմիզատ Իքի սանիյէ սիրմէքլէ խաֆիֆ պիր զելզելէ տահա հրսս օլընմըշ տըր։

Պու կիւնքի զելզելէնին բէք խաֆիֆ օլուուղընա իտամէն, Պաղչէ-գաբուսընտա վէ ճիվարընտա պուլընան խանլար խալը հէր սօգաղա ֆէբրլանմըշլար տըր։

Էհալիտէն չօգալը զելզելէնին 24 սաաթ սոնրա թէքքար վուգուը պիւիմիկլէ տիւն կէճէ սապահա գատար ույումամըշլար տըր։

Քէօբրիւ պաշընտա Վ.ալիտ.-խանընրն գաբու աղզընտաքի տիրէքլերտէն պիրի չաթլամըշ տըր։ Մերէքիյէտ վուգուպտան զելզելէնին բէք պիյատէ խարապկէթի մուճիպ օլուուը սէօյլէնիյօր։ Պիթիւն էհալի ասքդ եերլերտէ պուլընը չօգալը լիմանտա պուլունան վաբօրլարա սըզընմըշլար տըր։ օ թարաֆլարտան չէնրիմիզ վաբօր կէլէմիշ տիր։

ԶԱՆԱԳԴԱԼԷՏԷԻ ԶԵԼԶԵԼԷ

200 մեհրահ վէ թելեֆաք

Զանագդալէտէն պու կիւն կէլէն վաբօր եօլճըլարընտան ալարընը մուսսուսի մալիմաթա կէօրէ, Զանագդալէ, Կէլիպօլու վէ ճիվարընտա զելզելէ բէք չիտէթլի օլուպ, խանլէր եզրլմըշ վէ էնգաղ ալթընտա բէք չօգ ատամ թէլեֆ վէ մեճրուհ տըր։ Զանագդալէտաքի ճամի մինարէլերի, էսնիյէլեր, խանլար եզրլմըշ տըր։

Միրեֆթիէտքի զելզելէտ չարշը քեամիլէն խարապ օլմըշ տըր։ Մեճրուհարատան 200 քիշի պու կիւն թէտավի իչիւն շէհրիմիզէ կէթիրիլմիշ տիր։ Զանագդալէտ պիր վօլգան (հրաբուղիս) զուհուր իթտիկի տասխ սէօյլէնիյօր։

Թէքիրտաղ վէ Միւրեֆթէ վէ ճիվարընտաքի պիթիւն մահալլեր զելզելէնին չիտէթլի թախրիպպանընա տիւչար օլմուշլար տըր։ պիթիւն Բուռմէլիտէ թէլեկրաֆ գէնէլ մէրքէզլերի զբրլրպրդընտան, չիմ տէյէ գատար պիր խապէր չըգմամըշտր։

Հիւքիւմէթ զելզելէ մուսապպրընա մուավէնէթ իչիւն պու կիւն խուսուսի պիր վաբօր չըգարըպ թապիպ վէ մուալէճաթ վէ ֆուգարալար իչիւն եէյինթի կէօնտէրմիշ տիր։

ՄԱԼԻՄԱԹԸ ՄՈՒԽԹԷԼԻՃԷ

Գասրմ Բաչատա պիր գաչ էվվէր զրսմէն եըզլմըշլար տըր։ Ազգբաչատա պիր էվ զրսմէն խարապ օլմուշ տըր։ Մէարիֆ նէգարէթինին պալգօնը խասարտիտէ օլմուշ տըր։ էտիրնէ գաբուսը ճամիսինին հավլու տուվարլարը եըզլմաղա մէյեալ տըր։ Ճիպալիտէքի մատէն քէսմիբրի տէբօլարընն տուվարլարը աղըրճա խասարզդէտ օլմուշ տըր։

Էտիրնէէն պու կիւն եազըլտրդընա կէօրէ զելզելէ չիտէթլի օլուպ 6 սանիյէ սիրմիշ տիր։ Ինանճա զայէթաթ եօգ տըր։ Պաղը մինարէլէր, օճագ պօրուլարը խասարզդէտ օլմուշ տըր։

Թէքիրտաղտան պու կիւն կէլէն խապէրլերէ կէօրէ, չէհրին հէման եարքսը զելզելէտէն թախրիպ օլընմըշ տըր։ Տէհչեթլի հանկընլար զուհուր իթմիշ տիր։

∴ Պու կիւն սաաթ 11ի 45 կէյէ խաֆիֆ պիր սարսընթը տահա չէհրիմիզատ հրսս օլընմըշ տըր։

∴ Թէքիրտաղընտաքի Ս. Թադեոս քիլիսէսինին խասարզդէտ օլտուղը օլ թարաֆտան պիտիրիլիյօր։ 100 սէնէլիք քեարը գատմի պէօյիւք սաաթ գուլսի մահվ օլմուշ տըր։ Պունտան մատտա Ս. Խաչ վէ Ս. Հրեշտակապետ քիլիսէլերինէ Թորոսեան վէ Յովհաննեան մէքթէպլերի վէ իւչ Բում մէքթէպի զելզելէյէն խասարզդէտ օլմուշլար տըր։ Պիր ճամի քեամիլէն երզբլրպ պիր հօճա եարը էօլիս հալտէ էնպազ ալթընտան չըգարըլմըշ տըր։ 5) եաբընտա պիր Բում գորգուսընտան վէֆաթ իթմիշ տիր։ Պիր համրլէ դատրն գորգուսընտան չօճուզընը տիւչիրմիշ տիր։

Գրչլալար տա խասարթա օղրայրպ

ԽՐՏԻՎԻԱԼ ՄԱՔԼ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

ԳԱՐՏԱՆ Անտերիչին սիւվար օլորզը Իամիրիա լոսթա - վաքօրը Ալֆ. օգոստոսին 12ինճի քաղար երթէսի կիւնիւ Իաքէնտերիյէան Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ վէ օգոստոսին 13ինճի սալը կիւնիւ էօյլէնտէն սօնրա ալաֆրանկա սաաթ իւչաէ Միտիլլի, Իզմիր վէ Բիրէյէ օղրայարագ Իսքէնտերիյէյէ միւվասէլէթ իտէճէք տիր։

ԳԱՐՏԱՆ Լիսարուցօսին սիւվար օյորզը «Մինէհ» լոսթա-վաքօրը օգոստոս 15ինճի բէնչ. կիւնիւ Սուրիա խաթթնտան Տէրսաատէթէ միւվասէլէթ վէ օգոստ. 17ինճի ճ. էր. կիւնիւկէլիպօլուս Զանագ-գալէ Միտիլլի, Իզմիր, Սագզը, Բատօսմէրսին, Իսքէնտէրուն, Թարապլուս, Պէյրութ, Հայֆա, Նէաֆա, Բօրթ-Սայտ օղրայարագ Իսքէնտերիյէյէ հարաքէթ կ'տէճէք տիր։

Վաքօրտա էլէքթրիք գրյասը գուլլանմաքը կիպի, եէմէքլէր պիրինճի նէվ օլուպ, սուփա իւզէրինտէքի չարպալար տախի մէճճանէն վէրիլէճէք։

Պու պապտէ գիյտտէ Թաֆսիլաթ ինթէյնէլէր Գալաթատա ըսկիթմ իւզերիսոտ Մէյմէնէթ խանընտաքի մէրքէզ ոսէնթէսի վէ եսխօտ Սիմանպօլտա Վալիտէ Սուլթան խանընտաքի չիպէյէ միւրաճաաթ իթմէլի տիրլէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ

Սէրմայէսի 130,000,000 գուրօն.
Իհթիյաթ պարէսի 39,000,000 »
Մէրքէզի իտարէսի ՎԻԵՆՆԱտա տրը։

ՏԷՐՍԱՏԷԹ չիւպսի ԳԱԼԱԹԱՅԱ Քարաքէյատ, (ՍԹԱՆՊՈԼ վէ ՊԷՅՕՂԼԻՆՅԱ. այրընա չիւպէյէրի վար տրը)։

ՍԱՑԻՐ ՇԻՒՊԷԼԷՐ

Ակրամ, Օսիկ, Պիէլլց - Պիէլա, Պոզէն, Գրիւն, Բէյթա, Պիւավէյս, Զէրնօվից, Ֆրիտէք-Միսթէք, Կրաց, Մնապրիւք, Քարլսպատ, Բաժէնֆիւրթ, Քրաքով, Լէմպերկ, Մարիէնպատ, Մէրան, Բիլսէն, Բրակ, Բրօռնիցց, Բրզամիել, Սէն-Բոլթրն, Թարնով, Թէպլից, Թէյշէն, Վէլսի վէ Նէօսթատ։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգաստ հէր նէվ պանգա մուամէլաթը իճրա էտէր։ Պիլիսաստա հրապար ֆարի իւզէրինէ, վէ թավիլաթ իլէ սէնէտաթը թիւճարիէ թէվտիաթը մուգապիլինտէ ԱՎԱՆՍ վէրիր։

Հէր նէվ սէնէտաթը ԱԳՕՆԵՊՕ էտէր թիւրքիա վէ մէմալիքի էճնէպիյէնին պ ալճա չէրլերինէ չէքէր, իթիպար վէ էմր մէքթուպ վէ թէլեգրաֆլարը վէ մամալիքի էճնէպիյ իւզերինէ քէշիտ էտիլմիշ սէնէտաթը թիւճարիէ պէտէլաթնը թահսիլ էտէր։

ՎԻՆԸՐ ՊԱՆԳ ՎԷՐԱՑՆ պանգաստ ԽԻՍՈՒՍԻ ՕԼԱՐԱԳ իսարկ սանցիրը յախսխս եմէրկ, պու ՍԱՆՏՐԳ հատասաղարի 50 դրշ. ալթուն ագչէ վէ տահա զիյատէ մէպալիղի 100 տէ 3 պուռուգ ֆայիզլա գապալ էթմէքտէ տիր։

ԳԱԼԱԹԱՅԱ միւեէտտէ էպնիյէսի թէէսիս էտիլէն ՍԱՖԷՍ սիսթէմի ՏԷՄԻՐ ԳԱՑԱԼԱՐ ՔԻՐԱՑԱ վէրիլմէքտէ օլուպ, գացալար դակէթ միւթէտիլ ֆիյաթլա իֆտար էտիլմէք վէ ֆէվգէլատէ թէէմինաթը պուլունմագտա տրը։

ԹՈՒՐՈՒԴ ՎԻ ՄԷԱՊԻՐ ԻՏԱՐԷՍԻՆՏԷՆ.— Ետիրնէ վիլայէթինէ թրքական-Սամագօֆ թարիգի ինչաաթը, 151392 դրշ. պէտլի քէշֆ, 15 աղըսթօս 328 ինալէի էվվէլկի, 22 աղըսթօս ինալէի գաթիէ։

Էտիրնէ վիլայէթինէ իսկէյէ Գարա աղամ թարիգի ինչաաթը, 121013 դրշ. պէտլի քէշֆ, 31 թէմմուզ ինալէի էվվէլկի, 7 աղըսթօս ինալէի գաթիէ։

Այոլն վիլայէթինէ Եսկիշիր Սիրկի թարիգի իւզերինէ եաբիլաճագ պիր ատէտ քարգիր քէօպրիս ինչաաթը, 37377 դրշ. պէտլի քէշֆ, 15 աղըսթօս ինալէի էվվէլկի։

Պէտլի քէշֆէրիյէ էսամիսի պալատէ մուհարբէր ամէլիյաթ հիզմաթներնա մուհարբէր միւտուրթլէր զարֆքնտա միւնազասայա վազ օլընտըղընտան, թաիպ օլանլարդն Նաֆիա նէզարէթինէ գօմիսիոնը մահսուսլու միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

§ Վիլայաթ վէ էլվիյէի միւսթազիլ նամնա 9 ատէտի պիր պէդ. թան վէ 38 ատէտի 3 թօնսրզէթինտէ հայվանա ճէր օլունդը չօսէ թազէիգինէ մահտուս սիլինտիրլէրդն միւտուրթի միւնազասայը չէհրի հալը բուամնին 31ճի սալը կիւնի զէվալի սաաթ 4է գատար թէմտիտ իտիմիմ օլմազլա եէվմը մէզքիւրտ իհալէյի էվվէլկիսի իճրա վէ չէհրի աղօսթ. 4ճի ճուամա էրթէսի կիւնինէ գատար ատդրյա ալընաճաղը ալազատրանճա մահլիմ օլմագ իւզրէ իլմը քէշֆիյէթ օլունդը։

ՏՈՒՃՈՒՆԸ ՈՒՄՈՒՄԻԵՏԷՆ.— Եիւզտէ տէօրթ ֆարգլի 1890 սէնէսի (Օսմանիյէ) թավիլաթնդն 45ինճի գուրաստ 1)14 աղըսթօս 1912 թարիխինտէ Սթանպօլտա Ճըղալ Օղլը սէմթինտէ Տուլունը Ռումմիյէի Օսմանիյէ իտարէսինտէ չէքիրէճէկի թավիլաթը մէզքիւրէ համիլէրինէ իլան օլունդը։ 15—7

§ Պիր թըչրինը կվվէլ 1882 թարիխի վէ 76ինճը քէշիտէտ չրդուզ պէ օճէլէրի ախզ օլունմագ իւզրէ իպրալ իտիմմիմ օլան վէ զիյրատ նօմէրօլարը մուհարբէր պուլունան չարգ չրմէնտրֆէրլերի թավիլաթնդն ֆի 8—21 քանունը էվվէլ սէնէ 1881 թարիխի նիզամնամէյի հիմայուտնդն պէչինճի վէ օնիչինճի մատտէլերի վէ 1—14 իլուլ սէնէ 1918 թարիխի նիզամնամէյի մէքպուլաթը օն իքինճի մատտէսի իճազաթնա 1 թըրրինը էվվէլ 1912 թարիխինտէ հիւքիւմատն սագիթ օլամազլարը իլան օլունդը։

25)464 1449150 1975531

15—7

§ Սուվէրի միւխթէլիֆ իլէ մէվզրի մուզայէտէյէ վագ իտիլտիկի կէչէնտէ իլան օլընան Գոնիա Տուլունը Ուսմանիյէ պաղ միւսիրլէրի տախիլինտէ քեսյին ճա էպէտէր մասրուֆ կէօղլէրինդն հասըլաթը ուսմանիյէսնդ միւթէալիք գրսմընդն 4 սենէլիկինէ պու քէրէ 265000 դրշ. բէյ վագ իտիմիշ օլարընդնան զամ իլէ թալիպ օլանլարդն չէրաթթի միւզայէտէյի անլամագ վէ բէյ սիրմէք իւզրէ Գոնիա վէ Ագչէհիր Տուլունը Ուսմանիէ իտարէլէրիյէ իտարէի մէրքէզիյէ սպա վէ չիքեար չիւպէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի լիզումը իլան օլունդը։ 3—1

ՊԱՆԳՐ ՕՍՄԱՆԻՏԷՆ.— 1)))տէ 4 ֆայիզլի իմթիյազը թէնպէքի թավիլաթը Օսմանիդն 1—14 Օգոստոս 1912 վատէլի վէ 39 նօ.լը գուբոնը իլէ այնը իսթիգրազա այնա օլուպ կէչէն 1—14 թէմմուզ թարիխի քէչիտէ տէ ամօրթի իտիլէն թավիլաթդն 1—14 Օգոս. 1912 թարիխինտէն իթիպարէն Գալաթատայի Պանգը Օսմ. կիչէլէրինտէ թէէսիյաթր իճրա օլընաճաղը թավիլաթը մէգքիւրէ համիլէրինէ իհսարբ օլունդը։

Մուբարգամ պօրտրօլարա պիրլիքտէ վէրիլէճէք թավիլաթի վէ գուբօնյարա մուգապիլ համիրինէ պիր մագսուզ իթա օլընաճագ վէ մէգքիւր մագսուզդն թէվտիյի թարիխինտէն 5 կիւն սօնրա Գալաթատայի Պանգը Օսմ. կիչէսինտէ իճրա իտիլէճէք թէէսիյէ մուամէլէսինտէ իպրաղը լազը կէլէճէք տիր։ 1)—6

ԷՎԳԱՖ ՆԷԶ. ՏԷՆ.— Ղուբէպայի միւսիմմին խաթթանէսիյէ խայրաթը սայրէ իչիւն միւգթազի 690)) քիլօ Ռումելի մէջ քէօմիւրի վերիյէճէք բուսուլա մուճիպինճէ մահալլերինէ թէսիմ իթմէք չարթըլա եիւգ քիլօսը մէճիաի 19 դրշ. հիսապլա 55 դրուշա թալիպի էօհտէսինտէ տիր. չէհրի թէմուզդն 28ինճի ճուամա երթէսի կիւնի իհալէի էվվէլյէսի վէ չէհրը աղըսթօսդն իքինճի բէնճէնպէհ կիւնի իհալէի զամիյէսի իճրա գըլընաճաղընտան, թալիպ օլանլարդն չէրայիթի միւնազասայը անլամագ վէ իշիթրաք իթմէք իւզրէ եիւզտէ օն նիսպէթինտէ թէէմինաթ ագչէսինի միւսթաճարդպէն էվգաֆը Հիմայուն նէզարէսի լէվազիմ գալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունդը։ 3—3

§ Ագապ գաբուսդնտա Սէյրը Սէֆայն իտարէսինդն միւսթէէճիրէն մուգիմ օլուդը լէպ տէրեպէ միւթասրլ վագֆ արասդն միւտուէթի միւնազիյէ օլուդը ճիհէթլէ իյմարէ վերիլէճէկինտէն վէ թէմմուզդն 31ինճի սալը կիւնինէ գատար միւզայէտէի էվվէլյէսի վէ աղըսթօսդն իքինճի բէնճէնպէհ կիւնինէ գատար եիւզտէ պէշ զամ գապուլյէ պէտլի միւզայէտէ հատաը լայզ կէօրիւլմիկի թագտիրտէ իհալէի գաթիէսինէ այնտ մուամէլէ իյմա օլընաճաղընտան, թալիպ օլանլարդն պիր սէնէլիք պէտէլի իյմարդն եիւզտէ օնը նիսպէթինտէ բէյ ագչէէրինի միւսթաճարդպէն էվգաֆ նէզարէթի էմլաք իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—3

§ Զաբդուշի քէպիրտէ Պամանճլարատա 75 նօ.լը տիքան պէտլի իճարը չէհրիսի 57 դրշ.։ Սկիւտարատա Սէլիմիյէտէ Հաբէմ իսկէլէսի ճատտէսինտէ 11, 15, 19, 23 նօ.լը 4 պապ տիքան պէտլը իճարը չէհրիսի 150 դրշ.։

Պալատ էսամիսի մուհարբէր տէքտաքին հիզալարընտա մուրազամ ֆիկթալալա թալիպլերի էօհտէսինտէ օլարընտան վէ աղօսթոսդն պիրինճի չարչէնպ. կիւնինէ գատար ատրէն վէ 4ճի ճուամա երթէսի կիւնինէ գատար տա եիւզտէ 5 զամմ գապալ իտիլէճէկինտէն թալիպ օլանլարդն վաաթի սաաթ 4է գատար էվգաֆ նէզարէթի էմլաք իտարէսինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։

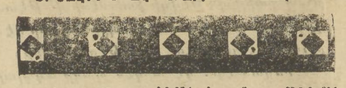
ՕՍՄ. ՊԱՆԳԱՍԸՆԴՆ Գալաթա, Պէյօղլու վէ Սթանպոլ իտարէքանէլերի օգոս.դն 2)15ինճի կիւնիւ գաբալը պուլընաճաղար տրը։ 6—2

ԽԱԶԻՆԷԻ ԽԱՍՍԱՅ ՇԱՀԱՆԷՏԷՆ.— Խազինէյէ եէրլի արբասը միւպաեաա օլունաճաղը կէչէնտէ իլան իտիլմիշտէ տէ ալիրէն Թունա արբասը ալընմասը գարարլաշարբրլմըշ օլուուղընտան անա էչօրէ իթայա թալիպ օլանլարդն չէրայիթը միւնազասայը անլամագ իւզրէ Խազինէի Խասսա էնճիւմէն գալէմինէ միւրաճաաթ էյլէմէլերի։ 3—2

ՀԱՐՊԻԹԷ ՆԷԶ.ՏԷՆ Գուրը էլէքտրոնը խաթրընտան մամու տէրունի թազսիմաթը տողրամանքեարի 500 ատէտ սընհիյէ ամտրդընդն իճրա իտիլէն միւնազասայնտա 5 ատէտտէն իպարէթ օլան 1 թազդմը 840 զրուշտա թալիպի էօհտէսինտէ գալմըշ տրը. աղըսթոսդն 1ճի չարչէնպէհ կիւնի իհալէի գաթիէսի իճրա իտիլէճէկինտէն եիւզտէ 3 թէնզիլաթ իլէ միւնազասայա իշիթրաք իթմէք արզուսդնտա պուլունանլարդն եէվմը մէզքիւրտ Հարպիյէ նէզարէթինտէ միւնազրա մէհիրսի բուէսայա միւրաճաաթ էյլէմէլերի իլան օլունդը։ 3—2

Միւսիրի Մհսուլ ՑԱԿՈՒ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

ՏԻՇԼԵՐԻՆ ՎԷ ԱՂԸԶԸՆ ՍԸՇՇԷԹԻ



Տիշլերին սբշէթի հազմը թէէմին իտէր։ Ֆէնտա հալէ պուլանան տիշլէր իսկ հազմսբղլը ինթաճ իտէրլեր։ Ալզը սբշէթտէ սապամագ, տիշլերի պէյազաթըզ չիրիմէլերինի մէն վէ չիրիմէկէ պաչայտիլարը թէէսավի իչիւն ՍՈՒԼԱԳ ՊԷՆԷՏԻԹԻՆ ԻԲՈՒՐ, ԹՕԶ ՎԷ ՄԱՃՈՒՆԸ գուլլանմաքը քի, Բաթէօր ուսուլանա եարբլմը խօշ բահալը վէ մուզաատը թէաֆֆիւն տիր։ Տիշլերին աբասընտաքի մէքրօպլարը վէ աղընը գօգմասընը վէ ղրրթաք վէ պօղազ իւֆիւնէթլերինի մահվ իտէր։ Էն չէտիտ աղրյան տիչ ՍՈՒԼԱԳ ՊԷՆԷՏԻԳԻՆԷ պաթրրլըմը բամուգ գօնդրլտրատա աղրը սէրհայ թէսքին օ լունը։ Բարիզին 1900 սէրգիսինէ ճիհանդն պիթիւն տիշ իլաճլարը կէօնտրիրմիշ իտի։ ՍՈՒԼԱԳ ՊԷՆԷՏԻԳԻՆ տիշ իլաճլարը եայրնրդ էմալաղզ ատտ իտիլտի վէ մուէսսէսէնին միւտրի մէգքիւր սէրկի ժիրլիսինէ ա գա թային օլընտր։ Պու տիշ իլաճը ումուամ ըթբրկյաթ մաղալալարը իլէ պէօյիւք էճզախանէ վէ տէբօլարտա սաթիլրը։ 52—25

ԱԳԳ. ՀԻՒԱՆԴԱՆՈՑ

Հօգաբարձութիւն յորդորակալուեթեամբ կը ծանուցուին թէ՝ Մայիս և Յունիս ամսոց մէջ հետեւեալ նուիրատուութիւններն եղած են Հիւանդանոցիս.— Ատաքալարի Ս. Լուսաւորիչ Եկեղեցւոյ պնակի հասոյթը 1080 դրշ. Տեարք Ստամպուլեան եղբարք՝ տարեկան 1080 դրշ. Դառնիկ էֆ. Մանուկեան՝ տարեկան 648 դրշ. Տիկին Ռամէլա Գ. Մաղուլեան և զաւակունք՝ Գրիգոր էֆ. Մաղուլեանի մահուան տարելիցին առթիւ, Տեարք Պ. և Ս. Ատատրճեան եղբարք՝ տարեկան, Այրի Տիկին Հեղինէ Եէլքէնճեան՝ իր օրդւոյն մահուան տարելիցին առթիւ, Տէր և Տիկին Արամ Գալանտեան ի Իզմէպ 540 ական դրշ. Անտոն էֆ. Հաճեան ի Բարիզ 475 դրշ. Հայ Աւետարանականաց Եմմանուել Եկեղեցւոյ պնակի հասոյթը 432 դրշ. Յովհաննէս էֆ. Ալալէմեան՝ տարեկան 432 դրշ. Յովհաննէս Պէյ Տատեան՝ ընդհանուր պատասպարելոց իմրիկ հելվայ տրուելու համար 40) դրշ. Ագրանուպոլսոյ Եկեղեցւոյ պնակի հասոյթը 329,50 դրշ. Տօքթ. Շէրպէթեան էֆ. 324 դրշ. Նարպէ էֆ. Ճէզվէճեան՝ տարեկան 324 դրշ. Երուանդ էֆ. Տուտեան 120 դրշ. Յովհաննէս էֆ. Շէքէրեան՝ պատասպարելոց մանուն տրուելու համար 120 դրշ. Յակոբ էֆ. Պալաքեան 120 դրշ. Տիկին Փարիզ Գասարճեան՝ իր ամուսնոյն մահուան տարելիցին առթիւ, Տիկին Վիքթորիա Ե. Տիլսիզեան՝ իր հիւանդութենէն ապաքինման առթիւ, Տեարք Մարգարեան-Գաբրիէլեան՝ տարեկան, Մկրտիչ էֆ. Զէլվէեան ի Մերսին, Մ. Հռիփսիմէ Տէպէեան յ'Ագչէհիր, Դաւնիկ խան Տալկրճեան, Տիկին Ղազարոսեան, 108 նական դրշ. Բարեսէր ոմն 100 դրշ. Գէորգ էֆ. Փափազեան, Տ. Դանիէլ Արք. Եպիսկ. Յակոբեան 95 ական դրշ. Գրիգոր էֆ. Մկրտիչեան, Տիկին Ազնիւ Ասարճեան 60 ական դրշ. Եղուարտ էֆ. Քահանայապետեան, Տիկին Գայէանէ Սվաճեան 54 ական դրշ. Տ. Թորգոմ Եպիսկ. Գուշակեան 47,50 դրշ. Խաչատուր Հաճի Պետրոսեան 40 դրշ. Ենի Գիւղի Ս. Աստուածածին Եկեղեցւոյ պնակի հասոյթը 27 դրշ. Տ. Եղիշէ Արք. Եպիսկ. Դուրեան, Խաչատուր էֆ. Խնգարէյեան, Տիկին Սմա Մշեցի, Տ. Յուսիկ Քհնյ. Թոփճեան, Հաճի Նիկոար Պոյաճեան, Մանուկ էֆ. Քէսկինեան, Տիկին Անանիկ Մ. Գարամանեան, Անդրանիկ Բօսսաճեան, Ատաքալարցի երկու ազգայիններ Աբրահամ էֆ. Փանոսեան, Բարեսէր ոմն, Տ. Ներսէս Քհնյ. Ղանչէկիլեան ի Տօպրիճէ, Մկրտիչ էֆ. Վարդանեան, 20 ական դրշ. Պայծառ Կրճրբեան 10 դրշ.։ Բարեպաշտուհի Օրիորդ մը՝ մէկ խաչի քանիկ։ Տիկին Մառի Ֆէրհատեան՝ 7 չապիկ և 8 վարտիկ։ Աբրահամ էֆ. Փանոսեան՝ 100 քիլօ հաց և 2 կարած ոչխար։

(Կնիք)

Եթէ այո, յիշեցէք թէ գործածելով

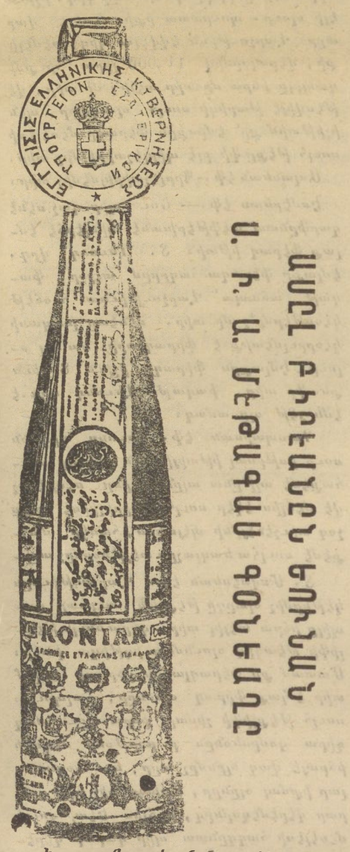
ԷՄԻԼՍԻՕՆ ԱՔՕԹԸ

ար պատրաստուած է մօրիւ ձկան իւղով կիրի եւ օսայի հիբօֆոսֆիրով, ապահովապես պիտի ազատիք ամէն տեսակ ցաւերէ եւ ամէն տեսակ տկարութիւններէ, որոնց պիտի ենթարկուիք հակառակ պարագային։

Այսպէս, ձեր մարմինն ու միտքը լաւ վիճակի մը մէջ պիտի պահէք, ձեր ջիղերը պիտի զօրացնէք, ծնողաբերութեան մեծ օրը հասնելուն, առողջ, առոյգ եւ բարեկազմ ու գեղեցիկ մանուկ մը պիտի ծնանիք, որով պիտի կրնաք պարծիլ։

Միայն պահանջեցէք այս դեղը սոյն «Զկնորսը» մարքայով որ Էմիւլսիօն Մօթին յատուկ է։

ԱԽՈՐԺԱՀԱՄ. ԴԻՐԻՄԱՐԱ



Իշպու ֆապրիգանդն սահիպի 9 ատէտ նիշանլարը միւխթէլիֆ սէրկի, ռումումիկրէ իշթիրաքընտան տօլայը 35 պէօյիւք միւքեաֆաթա նայիլ ղմըշ

ԱՐԱՑՆԸՀԶ

Շիչէ իւզէրինտէ Եունան հիւքիմէթինդն թէէմինաթ պանտրօլը իլէ աթիտէքի ռէսմի չանատէթնամէսինէ։

Եունան տախիլիյէ նազրը Եունանիստանտա Ս. Հ. Ա. Մէթաքսաս իւնվան, ալթնտա եայընզդ պիր գօնտեագ ֆապրիգասը մէվճուտ օլուպ, պու ֆապրիգանդն տա Բիրէյտէ թէէսիս խիմմիյ պուլունտըղընը թէէյտա իտէր։

Եունան տախիլիյէ նազրը Մ. Մ. ԹԷՕԴՈՒՍ

Սթինա, 14 յունիս 1904

Տէրսաատէթ վէ պիւթիւն Թիւրքիատա մէրքէզի Գալաթատա Գալաթա խանընտա 6 նօմէրօլը օտա տրը։

ԱՀԷՆՈՒ ՍԹԵԼԼԱՆՕ ՍԱՆՆԱԻՍ։

ԼՈՒՆԱՅԻԹ ՍԱՆՏՐՂԸ

ԹՎԱՐԻԽԻ ԹԷԷՍԻՍԻ 1284
ՀԻՒԲԻՒՄԷԹԻ ՍԷՆԻՑԷՆԻՆ ՔԷՖՅԱԼԷԹԻ ԹԱՀԹԸՆՏԱ ՕԼՈՒՊ ԶՐԱԱՔ ՊԱՆԳԱՍԸՆԸՆ ԳՐԷՏԻՍԻՆԻ ՀԱՅԻՑ ՏԻՐ
Սթանպոլտա ձրղալ օղուսնա տահրեի մախսուսսեսի
ԱԳՁԻ ԳԱՊՈՒԼ ՇԷՐԱԻԹԻ

Պիր սեճեկ վէ տահա զիատէ վատէ իլէ պրազրլան բարալար իչիւն սեճեկվի 100տէ 5, վատեսկզ հիսապը ճարի սուրէթիլէ, եաճի իսքեճիրտիկի զեման ալընմագ իւզրէ պրազրլան բարալար իչիւն սեճեկվի 100տէ 3 ֆայիզ վէրիր։

Վատէսկզ գապալ իտիլէն ագչէ պիր չարէէք լիրատան 200 լիրայա գատար տրը։

ԹԷՎՏԻՑԱԹԱ ԷՐԹԷՍԻ ԿԻՒՆԻՆՏԷՆ ԻԹԻՊԱՐԷՆ ՖԱՑԻԶ ՀԻՍԱՊ ԻՏԷՐ

Էլլի լիրատան ֆազլա վատէլի թէվֆիյաթ ասհապը արզու իտէրլեր իսկ բեսիլմայէրինին ֆայիզինի մահ պէ մահ մուզասսաթէն ախզ իտէպիլիրլեր։

ԱԳՁԷ ԻԳՐԱԶԸ ՇԷՐԱԻԹԻ

Միւճեվնճէաք վէ Ալթուն, Կիւմիւշ Ավանի վէ Թանվիլաք մուզապիլինտէ սեճեկվի 100տէ 8 ֆայիզ իլէ ազչէ իգրազ իտէր։

ԷՕՖՍԻՒՐԻՆԼԷՐԻ ԳԱԹՐԱՆ ՀԱԳԳԸ ԷՔՐԷՍ

Էվրօբատան կէլէն գաթրան սուլարընդն քաֆֆէսինէ էգէր ճիւէթ միւրաճճաճ վէ լաթիֆ օլուպ, մկսէյի գաթիէն պօգմակ։

Մէչէուր Օսմանյր վէ էճնէպի թապիպլէրին մագնարը թագտիրի օլաուղը կիպի, էգճիմէվ միւթէվէֆֆա ուպի. Խօրասանճանա էֆ.Ֆէն թագտիրմամէսի բրիճանիյէթի թաավիպ վէ Մէքթէպի Թրզպէյի Շահանէ տապի թաստիկ էյլէմիշ տիր։ Պրիւքսէլ սէրկիսինէն ալթուն վէ կիւմիւշ միտալյա նագլ օլարը կիպի Պրուսա սէրկիսինէն տէ ալթուն միտալյա նագլ օլմշ տրը։

Իչիլէճէք սու տէքունինէ պիր գանվէ գաշրը աթրլարգաա, պուլարգ խաաթալրգարաան վրգայէ վէ մուհաֆազա իտէր։

Կէօյիւս նէպղէյէրինէ, էօքսիբրիւքէրէ, էնֆլուէնցայա, պրոնշիթիէրէ, նէֆֆէս տարլրդընա, վէրեմին պաչանկըճարընա, տէրի խաաթալրգարընա վէ իտրար եօլու բանաթարդընդնա ֆայիէպպաչ տրը։

Սթամբոլյա մէչէուր տէքօ վէ էճզախանէլէրինէ պուլունդը։

Ուսմանի տէքօսը էճնի բօսթախանէ գարշըսընտա Օսմանը էճզախ թրպիչէ տէքօսը տրը։

Սթամբոլյա ֆիյաթը 5 դրշ. տրը։

ՐՕՍԻԱ

ՍԻԿՈՒՐԹԱ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Հայէմթքու իսքէրթթոր հաղրէթլերինդն 1881 մարտ 20 թարիխի էմրմամէսիյլէ մէքզուն օլմըշ տրը.

Գումբանեանդն մէրքէզի Բէքիրսուրլտա գումբանեանդն օթէլինտէ տիր։

Գումբանեանդն թէքմիլ թէէսիյէ օուսնան սէրմայէսի 10,666,666 ֆր. տրը։

Թէէմինաթ ագչէսի 187,322,000 ֆր. տան զիատէ տիր։

Գումբանեանդն սիկուրթա եաղրլանարա թէէսիյէ օյլնան թագմինաթ վէ սէրմայէլէրի 581,115,000 ֆրդ. տրը։

1908 սէնէսի զարֆնտա «բրիմ» վէ ֆայդալար 83 միլեան 282 պէնճ ֆր. տրրէ

Գումբանեա դայէթ էհվէն չէրսիթ

Եանկընա գարշը սիկուրթա իտէր

Նաղլիյաթ թէէրքէլէրինէ գարշը սիկուրթա իտէր։

Հայաթ սիկուրթա իտէր։

Հէր նէվի գազալարա գարշը սիկուրթա իտէր։

Տէմիր եօլը վէ վաբօրյա եօլճիլրդ գազալարընա գարշը սիկուրթա իտէր։

Էնտամ ամնալարընդն գրբրլմասընա գարշը սիկուրթա իտէր։

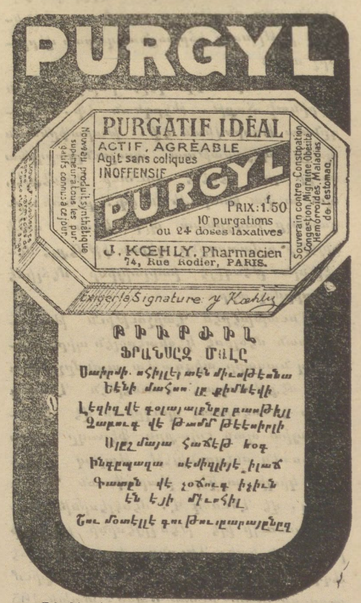
Հէր նէվի մալիսմաթ ամագ իչիւն Գալաթատա ըսկիթմընտա Զէնիսի Բրնթրմ խանընտա Տէրսաատէթ չիպէսինէ վէ եա Սթամբոլյա Աչիր էֆ. ճատտէսի սօղաղընտա Տիլիզզատէ խան Նօ. 26յա միւրաճաաթ օլունա։

Տէրսաատէթ չիպէսի միւտիրի՝
Ա. ՀԻՒՐՄԻԶ

ԱՆԱՏՕԼՈՒ ՇԸՄԷՆՏԸՖԷՐԻ ՀԱՅԹԱԼԸԳ ՀԱՍԸԼԱԹ ՃԷՏՎԷԼԻ

ՀԱՑՏԱՐ-ԲԱՇԱ—ԷՆԳԱՐԷ ԽԱԹԹԸ
29ընճը հաֆթա, 1912, Յուլիս 16տան 22 Յուլիսէ գատար
Խաթթին ուզունլըղը 578 քիլօմէթրօ.—Սէնէվի քիլօմէթրօ հասըլաթը

ՆԱՀԻԼՅԱԹ	Սէնէի հազրէ Ֆրանգ		Սէնէի մազիյէ Ֆրանգ		ՖԱՐԳ Ֆազլա-Ֆր.		Նօգսան Ֆր.	
Պալէատէ զիքր օլընան հաֆթատա	16,188	14	16,799	04			5,730	72
Իլք հաֆթայար	14,990	80	13,061	83	1,928	97		
Յունվ. 1 տէն պէրու	15,031	99	13,190	70	1,841	19		
ԷՆԿԻ-ՇԷՀԻՐ—ԴՕՆԵԱ ԽԱԹԹԸ.—Ուզունլըղը 445 քիլօմէթրօ								
Պալէատէ զիքր օլընան հաֆթատա	10,428	85	8,459	03	1,969	82	2,871	55
Իլք հաֆթատա	10,586	56	9,189	22	1,397	34		
Յունվ. 1 տէն պէրու	10,581	15	9,164	04	1,417	11		



Պիտիմիլ էճզախանէլէրտէ վէ էճզա տէքօլարընտա, էգճիմէվ Սթանպոլտա Թպարա խանընտա Նօ. 8-9 Մ. Ալքէնազի նէզարէտէ քիւլլիյէթի մըզտարտա մէվզրի ֆիրուխթա վազ օլընմըշ տրը։

ԳՐԷՏԻ ԼԻՕՆԻ

1863տէ բէէսիս օլընմըշ ադր

ԱՆՕՆԻՄ ԳՈՒՄԲԱՆԵԱՍԸ

Սերմայէսի 250,000,000 ֆրանգ

Քեամիլեճ բէէսիյի օլընմըշ

Մէրքէզը իտարէխանէ Գալաթատա, Գարաքէյատ եէնի խանտա։
333 ,էյօղլունտա Ճատտէի Քէպիրտէ Նօ.

Սթանպոլտա Սուլթան Համամը ճատտէսինտէ Ալլահվէրտի խանընտա։

Մէրքէզ իտարէխանէսինտէ չիպէլէրիմիզ պիտիմիզ պանգա մուամէլաթնը իտիա իտէր։

Մէրքէզ իտարէխանէսինտէ վէ քէզա Պէյօղլու չիպէսինտէ պուլունան քիրա լըզ տէմիր գացալար էկրէք մէթանիք վէ կէրէք իւճրէթի իչիւն ճիէթիյլէ բէզ գապիթին ֆէվգինտէ պուլունմագտա տրը։

Գալաթատայի մէրքէզ իտարէխանէսիյէ Պէյօղլունտայի չիպէսի հիվալէնամէ համիլլէրինդն թահթը էմրինէ սարնար վերիլէճէք տիր։

Սթանպոլտայի չիպէսի հէվալէնամիլէրինդն թահթը էմրինէ սարնար վերիլէճէք տիր։

Սթանպոլտայի չիպէ էչեա վէ թիճար էմթասը իւզէրինէ ավանս սուբէնլէ բարա իւրազ իթտիկի կիպի, Սիրքեճիտէքի անպարընա տա էմանէթ սուրէթիյլէ էչեա վէ էմթասը մէզքիւրէնի գապալ վէ վազ իտիլիր։